MANUAL DE INSTRUCCIONES

EZ2250i / EZ2350i

User Manual : EZ2250i / EZ2350i
Version : Rev. A
Issue Date : 2012.04.23
P/N : 920-014611-00

FCC COMPLIANCE STATEMENT
FOR AMERICAN USERS

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a CLASS A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at own expense.

CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS EMS Y EMI
PARA USUARIOS EUROPEOS

Este dispositivo ha sido comprobado y ha superado los requisitos de compatibilidad electromagnética, basados en los estándares EN 55022:1998+A1:2000+A2:2003, CISPR 22, clase A EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003, IEC 61000- 4 series EN 61000-3-2 / 2000 & EN 61000-3-3 / 1995. El dispositivo también ha sido comprobado y ha superado los requisitos del estándar europeo EN55022 relativo a los límites de emisión de radiación y conductividad.

SERIE EZ2250i
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
CON LOS SIGUIENTES ESTÁNDARES

EN55022 : 1998, CLSPR 22, CEN55022 : 1998, CLSPR 22, clase A / EN55024 : 1998 / IEC 61000-4 Serie / EN61000-3-2 : 2000 / EN 6100-3-3 : 1995 / CFR 47, parte 15/CISPR 22 3ª edición : 1997, clase A / ANSI C63.4 : 2001 / CNS 13438 / IEC60950-1 : 2005 (EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009) / GB4943 : 2001 / GB9254 : 1998 / GB17625.1 : 2003 / EN60950-1 : 2001

ATENCIÓN

- Peligro de explosión en caso de sustitución incorrecta de la batería. Sustituya la batería únicamente por el modelo equivalente recomendado por el fabricante.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Utilice el dispositivo únicamente con el modelo de adaptador para fuente de alimentación indicado.
- Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por el responsable del cumplimiento de las reglas de conformidad podría anular el derecho del usuario a utilizar el dispositivo.

Indicaciones de seguridad

Lea atentamente las siguientes indicaciones de seguridad.

1. No exponga el aparato a la humedad.
2. Antes de conectar el aparato a la toma eléctrica, asegúrese de que la tensión del aparato concuerda con la de la red.
3. Antes de enchufar el enchufe de red a la toma de corriente, asegúrese de que la impresora está apagada.
4. Se recomienda conectar la impresora a una protección contra sobretensión para evitar daños por sobretensión transitoria
5. Para evitar descargas eléctricas, asegúrese de no verter líquido alguno sobre el aparato.
6. Por motivos de seguridad y de la garantía, SÓLO el personal autorizado puede realizar los trabajos de mantenimiento y reparación.
7. Bajo ningún concepto puede repararse o ajustarse el equipo mientras éste se encuentre conectado a la corriente.

1. Impresora de etiquetas 3

1-1. Contenido del envío 3

1-2. Especificaciones 3

1-3. Componentes de la impresora 6

2. Configuración de la impresora 8

2-1. Inserción del rollo de etiquetas 8

2-2. Inserción de la cinta de impresora 11

2-3. Conexión de la impresora al ordenador principal 13

2-4. Instalación de los drivers de la impresora y de GoLabel con el CD asistente para instalación 14

3. Configuración y manejo del panel de control 19

3-1. Panel de control 19

3-2. Introducción a la interfaz LCD 20

3-3. Funcionamiento de la interfaz LCD 24

3-4. Calibración de etiquetas y auto test 28

3-5. Avisos de error 30

4. NetSetting para Ethernet 32

4-1. Instalación del software NetSetting 32

4-2. La interfaz de NetSetting 33

5. Accesorios 40

5-1. Rebobinador interno 40

5-2. Instalación de la guía del rebobinador 43

5-3. Despegador 45

5-4. Instalación del cortador 48

5-5. Instalación del adaptador paralelo 51

6. Mantenimiento y ajuste 53

6-1. Instalación / extracción del módulo del cabezal de impresión 6-2. Ajuste de la 53

línea de impresión 54

6-3. Ajuste de la tensión de la cinta 55

6-4. Limpieza del cabezal de impresión térmico 56

6-5. Ajuste del balance y la presión del cabezal de impresión 57

6-6. Configuraciones del protector de la cinta 59

6-7. Configuraciones del cortador 60

6-8. Solución de problemas 61

Apéndice 62

A. Interfaces 62

1. Impresora de etiquetas

1-1. Contenido del envío

Por favor, compruebe que el envío contiene todas las piezas detalladas a continuación:

- Impresora de etiquetas
- Cable de corriente
- Cable USB
- Papel para etiquetas
- Cinta de impresora
- Rollo de cinta de impresora vacío
- Guía de inicio rápido
- CD (incluye software GoLabel / manual de instrucciones)

1-2. Especificaciones

Modelo	EZ2250i	EZ2350i
Método de impresión	Transferencia térmica/Térmica directa	
Resolución	203 dpi (8 puntos/mm)	300 dpi (12 puntos/mm)
Velocidad de impresión	7 IPS (177 mm/s)	5 IPS (127 mm/s)
Ancho de impresión	4,09” (104 mm)	
Longitud de impresión	Mín. 0,16” (4 mm)** Máx. 100” (2.540 mm)	Mín. 0,16” (4 mm)** Máx. 45” (1.143 mm)
Memoria	8 MB Flash (4MB para almacenaje); 16 MB SDRAM	
Tipo de sensor	Sensor reflector ajustable y sensor transmisivo, alineación a la izquierda	
Material	Tipos: Forma continua, espacio entre etiquetas, sensor de marca negra y agujero perforado; longitud de la etiqueta determinada por función de detección automática o programación Ancho (despegar): 1” (25,4 mm) mín. – 4,64” (118 mm) máx. Ancho (cortador): 4,61” (117 mm) máx. Ancho (despegador de etiquetas / rebobinar): 4,64” (118 mm) máx. Grosor: 0,003” (0,06 mm) mín. – 0,01” (0,25 mm) máx. Diámetro del rollo de etiquetas: máx. 8” (203,2 mm) con núcleo del rollo de 3" (76,2 mm) / máx. 6” (152.4 mm) con núcleo del rollo de 1,5" (38,1 mm) Diámetro del núcleo del rollo: 1,5” (38,1 mm) - 3” (76,2 mm)	

Cinta de impresora	Tipos: Cera, cera/resina, resina Longitud: 1471” (450 m) Ancho: 1,18” mín. – 4,33” (30 mm – 110 mm) máx. Diámetro del rollo de cinta: 2,99” (76 mm) Diámetro del núcleo del rollo: 1” (25,4 mm) Entintado automático en el interior y entintado en el exterior
Idioma de la impresora	EZPL, GEPL, GZPL, auto switch
Software	Software para diseño de etiquetas: GoLabel (solo para EZPL) Drivers: Windows 2000, XP, Vista, 7, Windows Server 2003&2008 DLL: Windows 2000, XP y Vista
Fuentes residentes	Fuentes Bitmap: 6, 8, 10, 12, 14, 18, 24, 30, 16X26 y OCR A&B Fuentes Bitmap rotables en 90°, 180°, 270°, caracteres individuales rotables en 90°, 180°, 270° Fuentes Bitmap expandibles 8 veces tanto en direcciones horizontales como verticales Fuentes escalables rotables en 90°, 180°, 270°
Fuentes descargables	Fuentes Bitmap rotables en 90°, 180°, 270°, caracteres individuales rotables en 90°, 180°, 270° Fuentes asiáticas rotables en 90°, 180°, 270° y expandibles 8 veces en direcciones horizontales y verticales Fuentes escalables rotables en 90°, 180°, 270°
Códigos de barras	Códigos de barras 1-D: Code 39, Code 93, EAN 8/13 (dígito supl. 2 y 5), UPC A/E (dígito supl. 2 y 5), I 2 de 5&I 2 de 5 con barras portadoras, Codabar, Code 128 (subconjunto A, B, C), EAN 128, RPS 128, UCC 128, UCC/EAN-128 K-Mart, Random Weight, Post NET, ITF 14, China Postal Code, HIBC, MSI, Plessey, Telepen, FIM y GS1 DataBar
	Códigos de barras 2-D: PDF417, Datamatrix code, MaxiCode, QR code, Micro PDF417, Micro QR code y Aztec code
Páginas de código	CODEPAGE 437, 850, 851, 852, 855, 857, 860, 861, 862, 863, 865, 866, 869, 737 WINDOWS 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1257 Unicode (UTF8, UTF16)
Gráficos	Tipos de archivos de gráfico residentes son BMP y PCX, se pueden bajar del software otros formatos de gráfico
Interfaces	Puerto serial: RS-232(DB-9) Dispositivo USB Host USB Servidor de impresión Ethernet 10/100Mbps
Panel de control	Pantalla TFT LCD a color con botón de navegación Botón de calibración Botón de corriente conectada / desconectada
Reloj en tiempo real	Estándar
Corriente	Auto Switching 100-240 VAC, 50-60 Hz

Entorno	Temperatura de servicio: de 41°F hasta 104°F (de 5°C hasta 40°C) Temperatura de almacenamiento: de -4°F hasta 122°F (de -20°C hasta 50°C)
Humedad	Servicio: 30-85%, sin condensación. Almacenamiento: 10-90%, sin condensación.
Aprobaciones	CE(EMC), FCC Class A, CB, cUL, CCC
Dimensiones	Longitud: 20,15” (512 mm) Altura: 11,45” (291 mm) Ancho: 10,78” (274 mm)
Peso	33 lbs (15 kg), consumibles no incluidos
Opciones	Módulo cortador Rebobinador interno con despegador de etiquetas Puerto paralelo (IEEE1284) Interfaz de aplicador (1 entrada, 3 salidas, corriente 500mA @ 5V para base de proyecto.) Soporte externo para rollos de etiquetas hasta 10” (250 mm) O.D. Rebobinador externo

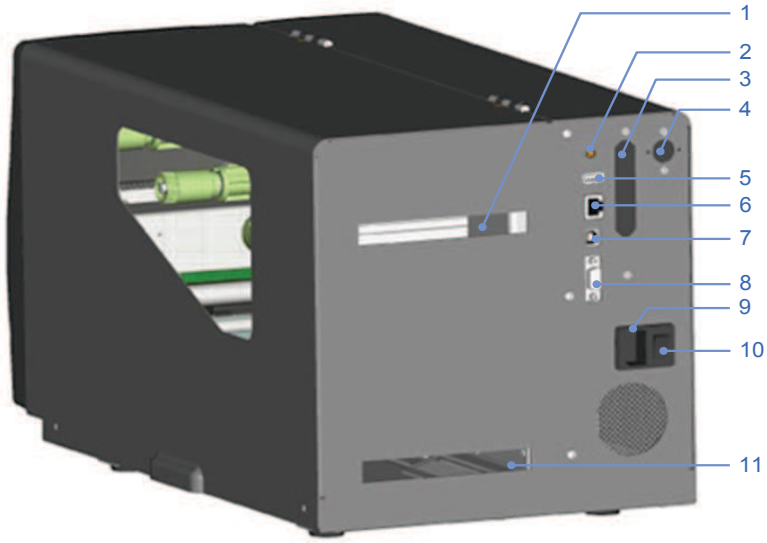
**Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso. Todos los nombres de la empresa y/o de los productos son marcas y/o marcas registradas de sus correspondientes propietarios.*

***El cumplimiento de las especificaciones relativas a la altura de impresión mínima puede depender de variables de material no estándar tales como el tipo de etiqueta, el grosor, el espaciamiento, la construcción de la tira, etc. Godex está dispuesto a someter a prueba materiales no estándar para determinar su altura mínima de impresión.*

1-3. Componentes de la impresora

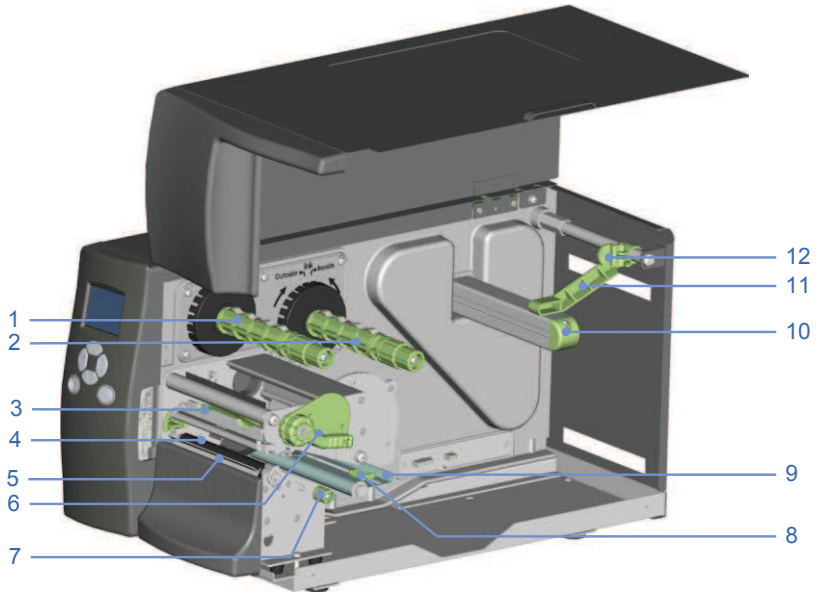
Vista externa

1.	Panel de control
2.	Tapa inferior
3.	Ventana para visualización
4.	Cubierta de la impresora

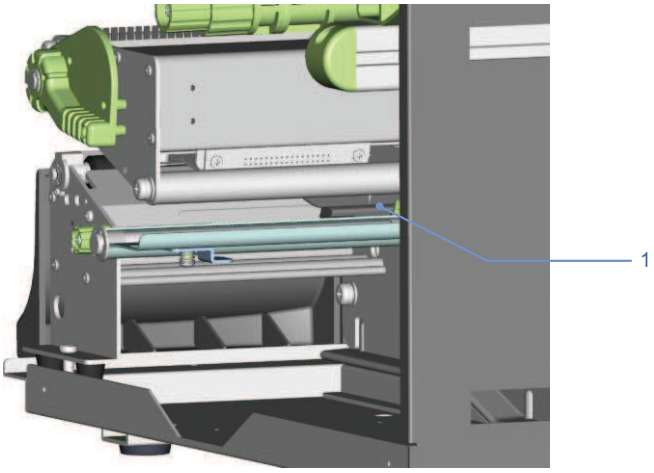


1.	Ranura de alimentación para etiquetas sin fin
2.	Botón de auto-calibración
3.	Puerto paralelo (opcional)
4.	Interfaz de aplicador (opcional)
5.	Host USB
6. *N/C*	Puerto Ethernet
7.	Puerto USB
8.	Puerto serial (DB-9)
9.	Toma de corriente
10.	Interruptor de encendido/apagado
11.	Ranura de alimentación para etiquetas sin fin

Vista externa



1.	Eje rebobinador de cinta de impresora
2.	Eje de suministro de cinta de impresora
3.	Mecanismo de impresión
4.	Rodillo de placas
5.	Placa para despegado
6.	Palanca de bloqueo del cabezal de impresión
7.	Ruedecilla de ajuste del sensor
8.	Guía para el papel
9.	Guía de tensión de las etiquetas
10.	Eje de suministro de etiquetas
11.	Guía del rollo de etiquetas
12.	Botón de bloqueo



1.	Sensor móvil

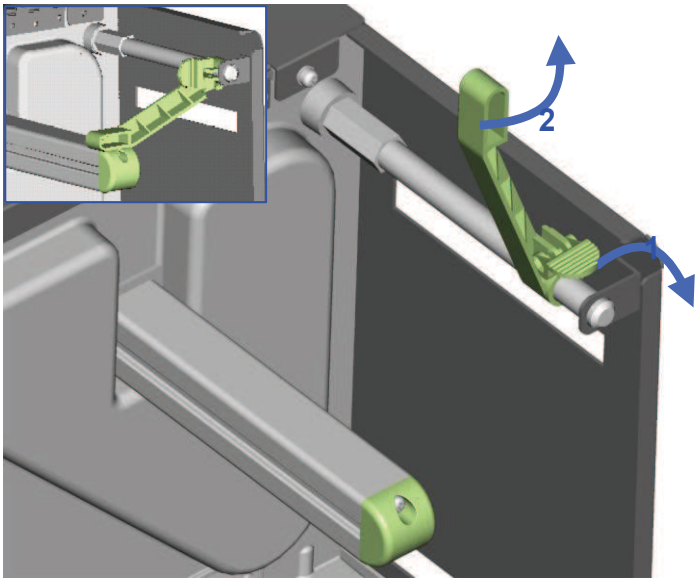
2. Configuración de la impresora

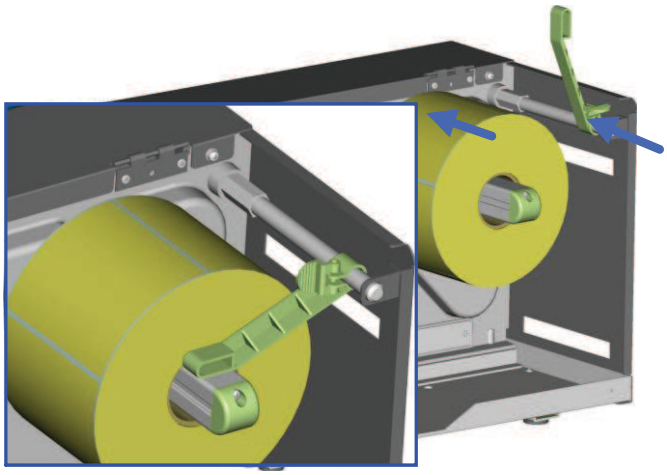
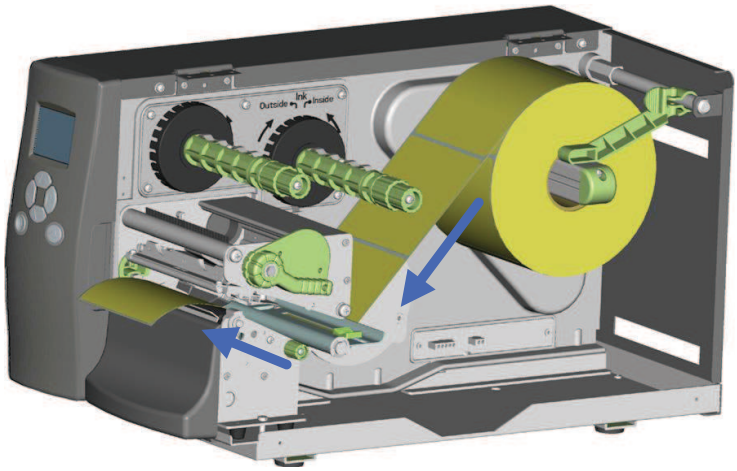
Esta impresora es compatible con los siguientes métodos de impresión:

Impresión por transferencia térmica (TTP)	Necesita una cinta de impresora para transferir la imagen de impresión al material.
Impresión térmica directa (DTP)	No necesita cinta de impresora, solo papel térmico.

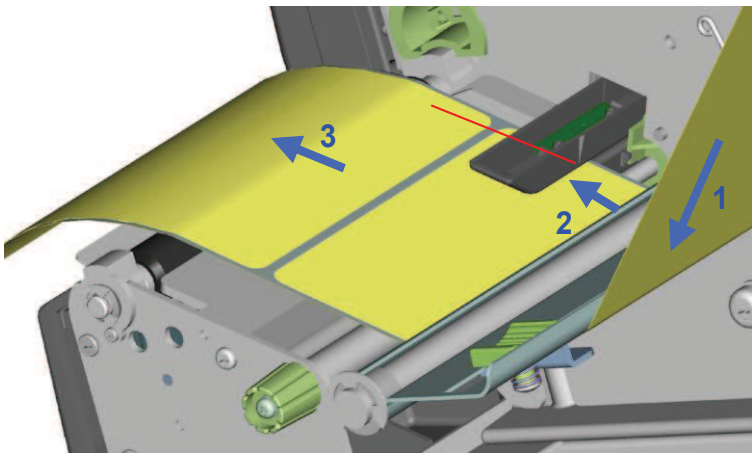
Compruebe qué método de impresión está utilizando y lleve a cabo las modificaciones de la configuración necesarias en los drivers, el menú de impresión y/o el software.

2-1. Inserción del rollo de etiquetas

1. Coloque la impresora sobre una superficie plana y abra la cubierta de la impresora. 2. Extraiga la palanca de bloqueo del cabezal de impresión tal como se muestra en la imagen (1) y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hasta alcanzar la posición superior derecha (2).	
3. Tire hacia la derecha de la palanca de bloqueo de la guía para el rollo de etiquetas tal como muestra la flecha azul n.° 1. 4. Ahora deslice la guía para el rollo de etiquetas hacia delante e ícela tal como muestra la flecha azul n.° 2.	

5. Inserte el rollo de etiquetas en el eje de suministro de etiquetas empujándolo hacia la carcasa de la impresora. (No ejerce demasiada presión, así evitará dañar el papel para las etiquetas.) 6. Vuelva a colocar abajo la guía para el rollo de etiquetas y empújela contra el rollo de etiquetas. 【Nota】 Cuando mueva la guía para el rollo de etiquetas, sujétela únicamente por el extremo fijado al soporte en lugar de por la punta.	
7. Desplace el rollo de etiquetas por la impresora tal como se muestra en la imagen. Haga pasar la tira de etiquetas por la impresora tal como indican las flechas azules.	

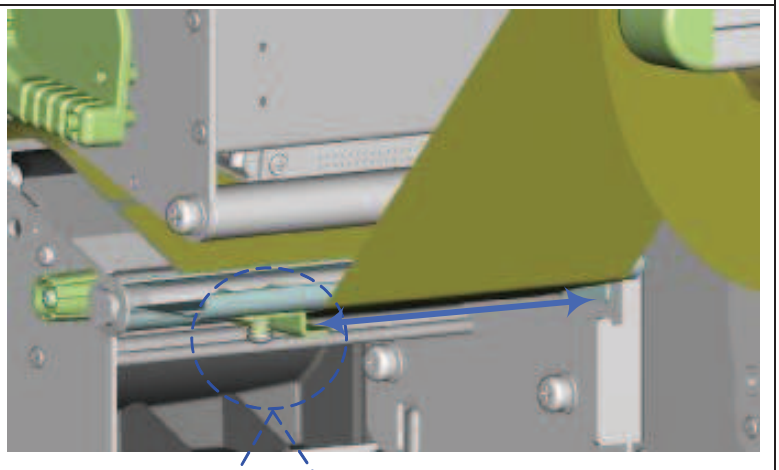
8. Haga pasar el papel para etiquetas a través del sensor y hasta la placa para despegado.



【Nota】

Recuerde colocar el sensor móvil sobre el espacio, la marca negra o el agujero de la etiqueta con sólo modificar la posición del propio sensor con la ruedecilla de ajuste.

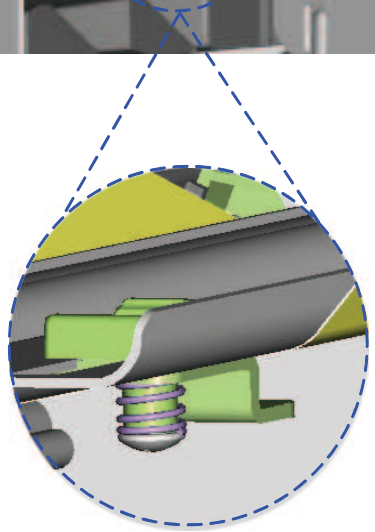
9. Las etiquetas deben pasar entre la pared de la carcasa de la impresora y la guía ajustable para el papel.



【Nota】

Haga pasar las etiquetas por la impresora tal como se muestra en la imagen.

10. Vuelva a colocar la palanca de bloqueo del cabezal de impresión en su posición original.



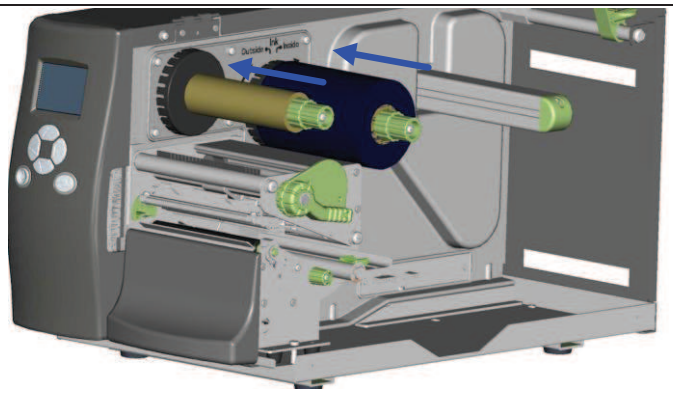
11. Después cierre la cubierta de la impresora.

2-2. Inserción de la cinta de impresora

1. Coloque la impresora sobre una superficie plana y abra la cubierta de la impresora.

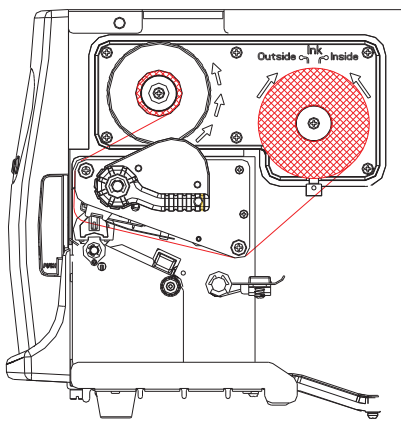
2. Extraiga la palanca de bloqueo del cabezal de impresión tal como se muestra en la imagen (1) y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hasta alcanzar la posición superior derecha (2).

3. Coloque la nueva cinta sobre el eje de suministro de cinta. Después coloque el rollo de cinta vacío sobre el eje rebobinador de cinta.

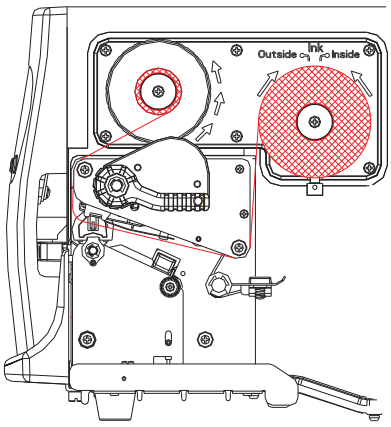


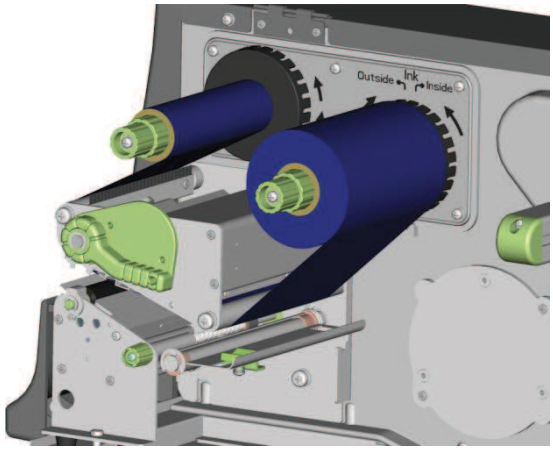
4. Las dos imágenes a la derecha muestran cómo instalar la cinta dependiendo del tipo de cinta (lado entintado en el interior o en el exterior).

Lado entintado en el exterior



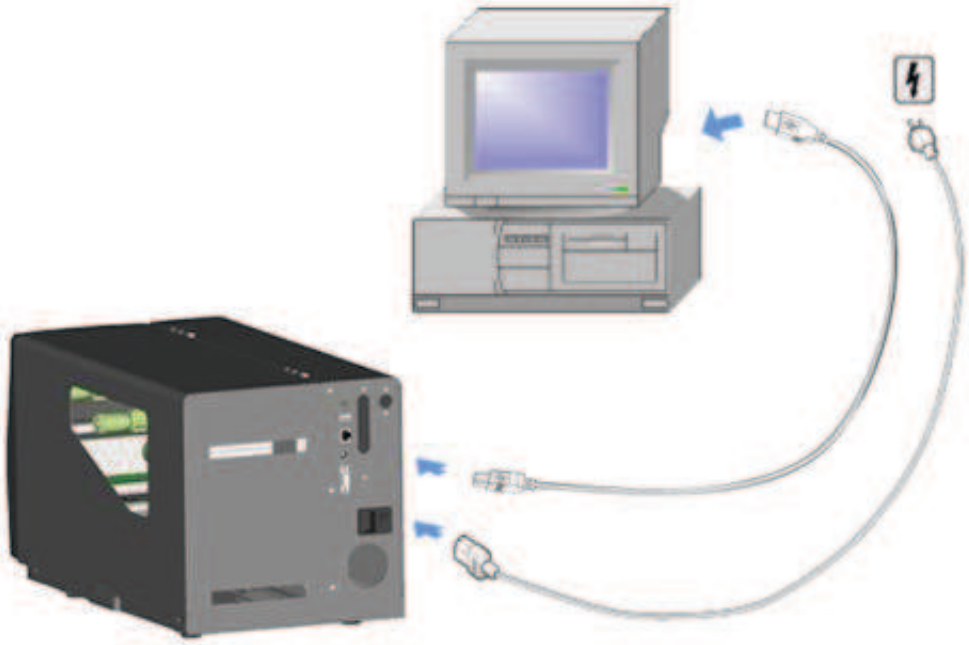
Lado entintado en el interior



5. Haga pasar la cinta por debajo del cabezal de impresión y de vuelta hacia arriba por el otro lado. Fije la cinta al rollo de cinta vacío. *【Nota】* *No haga pasar la cinta por debajo del sensor.*	

2-3. Conexión de la impresora al ordenador principal

1. Asegúrese de que la impresora está apagada.
2. Conecte el cable de corriente al adaptador de CA y conecte el adaptador a la impresora.
3. Conecte el cable USB a la impresora y al ordenador principal.
4. Encienda la impresora. Ahora el panel de control debería iluminarse.



2.4 Instalación de los drivers de la impresora y de GoLabel con el CD asistente para instalación

1. Introduzca el CD asistente para instalación en la unidad de CD/DVD del ordenador principal y el programa se abrirá automáticamente. Primero verá la pantalla de bienvenida. En esta pantalla escoja “Standard Installation” (Instalación estándar).

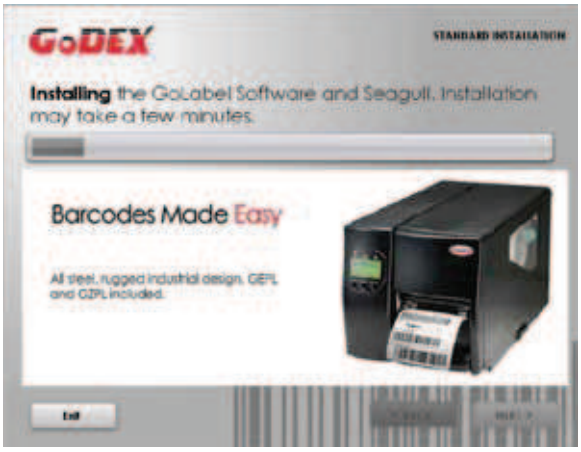
2. Después, el asistente le pedirá que se asegure de que tanto el cable USB como el de alimentación eléctrica están conectados y que la corriente está encendida. Asegúrese de ello y después haga clic en “Next” (Siguiente).

3. La siguiente pantalla que verá será “Install the GoLabel Software and Windows driver” (Instalar el software GoLabel y los drivers para Windows). Haga clic en “Next” (Siguiente) para continuar.

Nota

* Si el programa asistente para instalación no se abre automáticamente, puede activar el ajuste “Auto-run” (Inicio automático) para su unidad de CD/DVD o hacer un doble clic sobre el icono de la unidad de CD/DVD para iniciar el programa.

4. Mientras el software GoLabel y los drivers se estén instalando aparecerá una barra de progreso en la pantalla.


GoDEX
STANDARD INSTALLATION
Installing the GoLabel Software and Seagull. Installation may take a few minutes.
Barcodes Made Easy
All steel, rugged industrial design, CEPL and CZPL included.
Exit

5. Una vez finalizada la instalación, podrá comenzar a hacer e imprimir etiquetas con GoLabel o con el driver de la impresora.

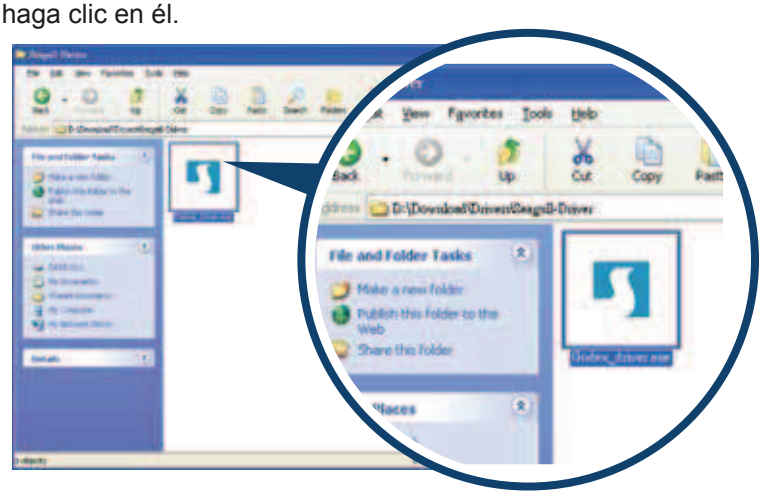
6. Como pasos opcionales, durante el proceso “Standard Installation” (Instalación estándar) también podrá imprimir una etiqueta de prueba o registrar su impresora.

Nota

* Si necesita más recursos, herramientas o documentos de referencia, también los encontrará en el CD asistente para instalación. Para acceder a tales documentos basta con hacer clic en “Other Choices” (Otras opciones) en la pantalla de bienvenida.

Instalación de los drivers de la impresora directamente desde el fichero del CD

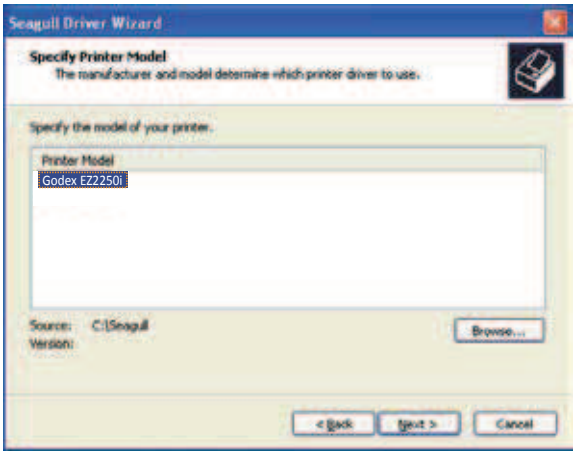
1. Introduzca el CD del producto en la unidad de CD/DVD del ordenador principal y acceda a la carpeta "Seagull Drivers" contenida en el CD. Para iniciar la instalación, seleccione el icono para el archivo de los drivers y haga clic en él.



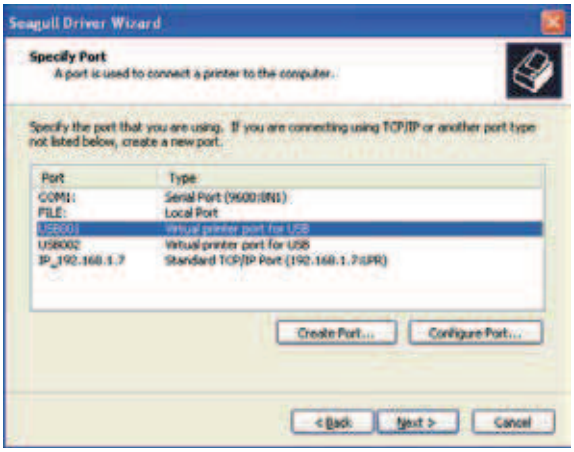
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. El asistente para drivers le guiará durante el proceso de instalación. Seleccione "Install printer drivers" (Instalar drivers impresora).

Seagull Driver Wizard
Welcome to the Seagull Driver Wizard
This wizard helps you install and remove printer drivers.
What would you like to do?
Install printer drivers
Upgrade printer drivers
Remove printer drivers
Next >
Cancel

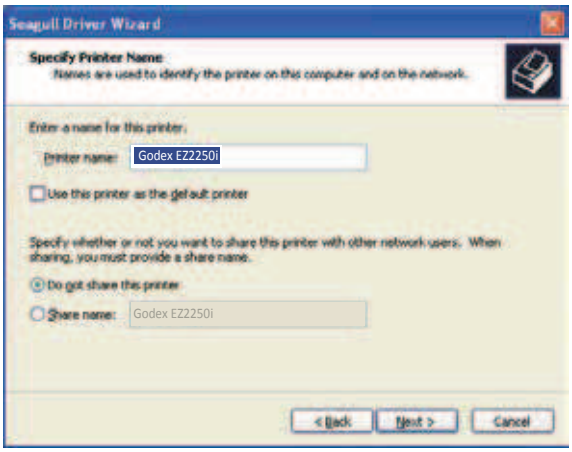
3. Especifique su modelo de impresora.



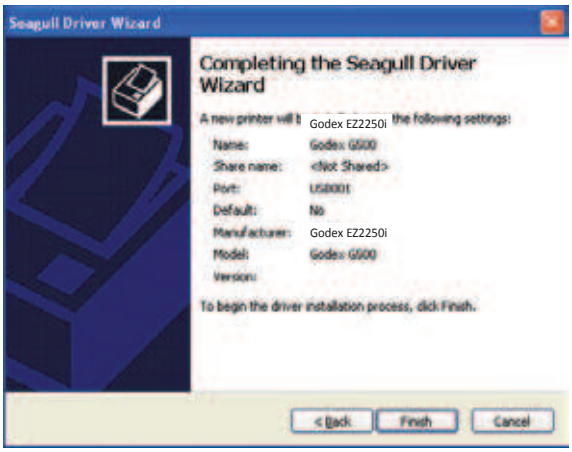
4. Especifique qué puerto ha usado para conectar la impresora al ordenador principal.



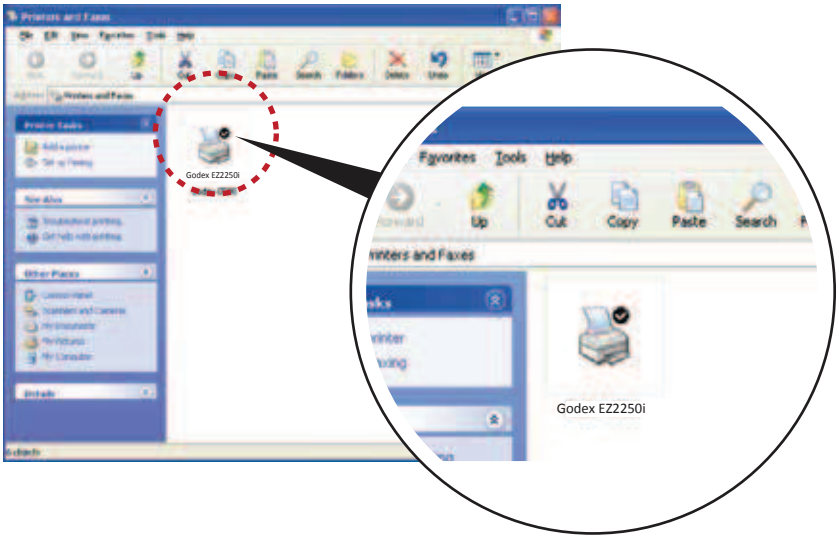
5. Introduzca el nombre de la impresora y adjudique los derechos de usuario.


Seagull Driver Wizard
Specify Printer Name
Names are used to identify the printer on this computer and on the network.
Enter a name for this printer.
Printer name:
Godex EZ2250i
Use this printer as the default printer
Specify whether or not you want to share this printer with other network users. When sharing, you must provide a share name.
Do not share this printer
Share name:
Godex EZ2250i
< Back
Next >
Cancel

6. Cuando finalice la instalación, aparecerá una relación de las configuraciones de la impresora.
Compruebe que las configuraciones de la impresora son correctas y haga clic en el botón “Finish” (Finalizar) para iniciar el copiado de los archivos de los drivers.
Espere a que el proceso de copiado termine y finalice la instalación.



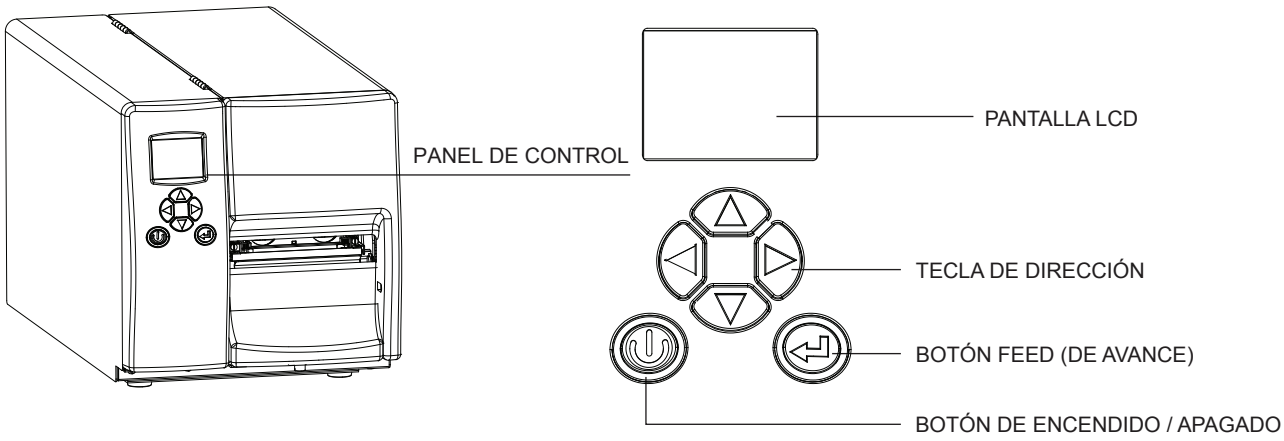
7. Una vez finalizada la instalación de los drivers, debería aparecer una nueva impresora en la carpeta "Impresoras y faxes".



3. Configuración y manejo del panel de control

3-1. Panel de control

Introducción al panel de control



Botón de ENCENDIDO / APAGADO

Pulse el botón de ENDENDICO / APAGADO para encender la impresora y aparecerá la PANTALLA DE INICIO.
Si la impresora se encuentra en estado “ready to print” (lista para impresión), en la pantalla LCD debería aparecer el mensaje “READY” (Lista).
Para apagar la impresora cuando ésta está encendida, mantenga el botón de ENDENDIDO / APAGADO pulsado durante 3 segundos.

Botón FEED (avance)

Al pulsar el botón FEED (avance), la impresora lleva la etiqueta hasta la posición de parada ajustada.
Si se imprime con etiquetas sin fin, al pulsar el botón FEED (avance) la impresora continuará expulsando papel para etiquetas hasta que se deje de pulsar dicho botón.
Si se imprime con etiquetas individuales, al pulsar el botón FEED (avance) la impresora sólo expulsará una etiqueta.

Si la etiqueta no se detiene en la posición correcta, debe llevarse a cabo una detección automática del papel para etiquetas. Para más información véase el capítulo 3.4, Calibración y auto test.

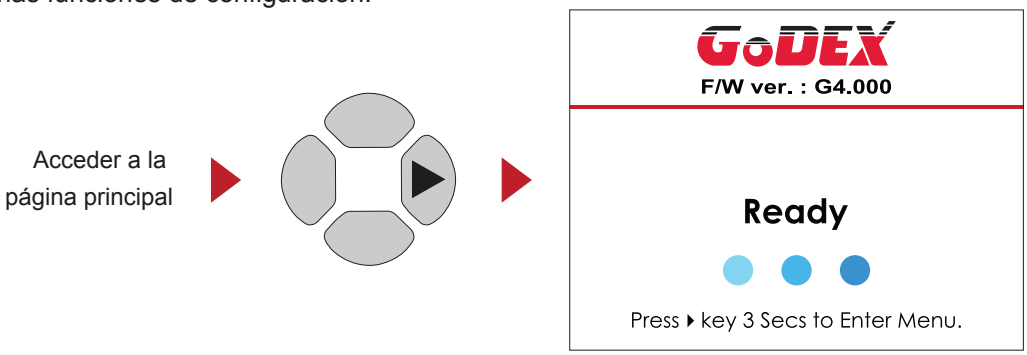
3-2. Introducción a la interfaz LCD

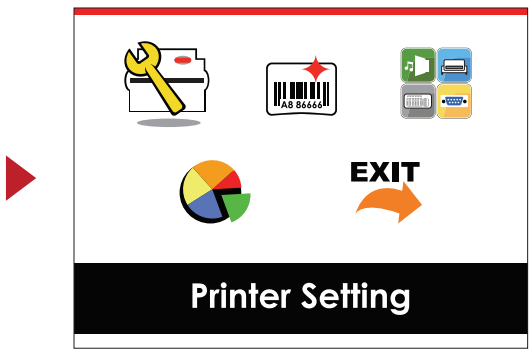
Para empezar

Pulse el botón de ENDENDICO / APAGADO para encender la impresora y aparecerá la PANTALLA DE INICIO.

Si la impresora se encuentra en estado “ready to print” (lista para impresión), en la pantalla LCD debería aparecer el mensaje “READY” (Lista).

Siga pulsando el botón ▸ y espere hasta que el temporizador se haya llenado, después la INTERFAZ LCD entrará en la PÁGINA PRINCIPAL del MODO DE CONFIGURACIÓN. En el MODO DE CONFIGURACIÓN podrá utilizar varias funciones de configuración.

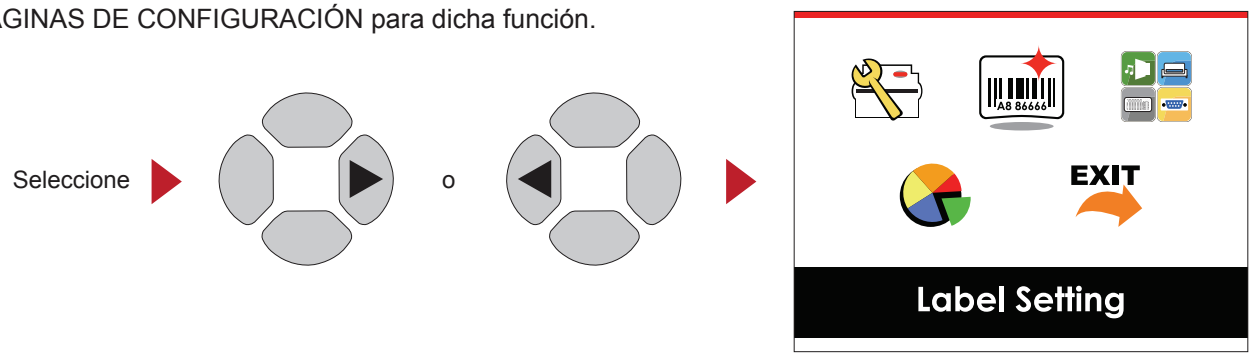


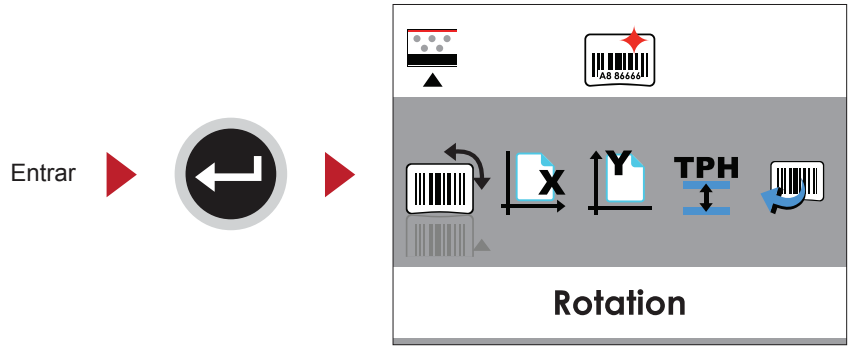


Acciones en la página de configuración

Una vez se encuentre en la PÁGINA PRINCIPAL, pulse los botones ▸ o ◂ para mover el cursor y seleccionar las funciones.

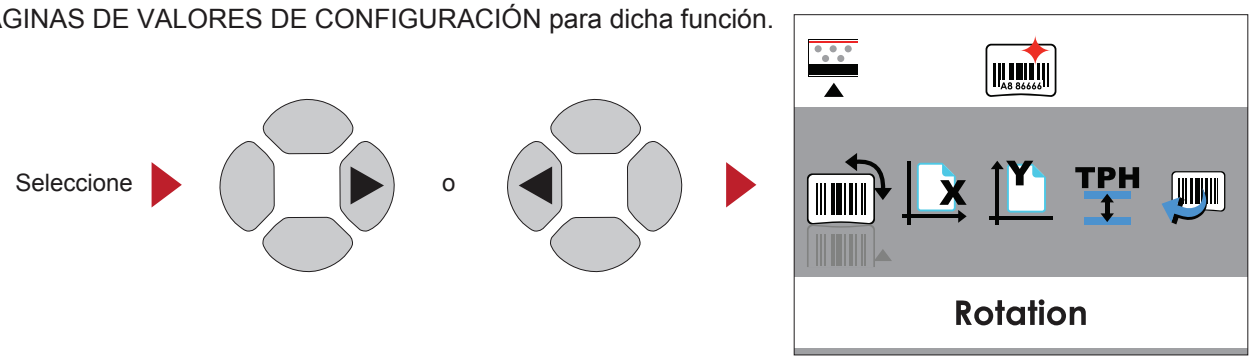
Seleccione una función determinada y pulse el botón FEED, entonces podrá acceder a las PÁGINAS DE CONFIGURACIÓN para dicha función.

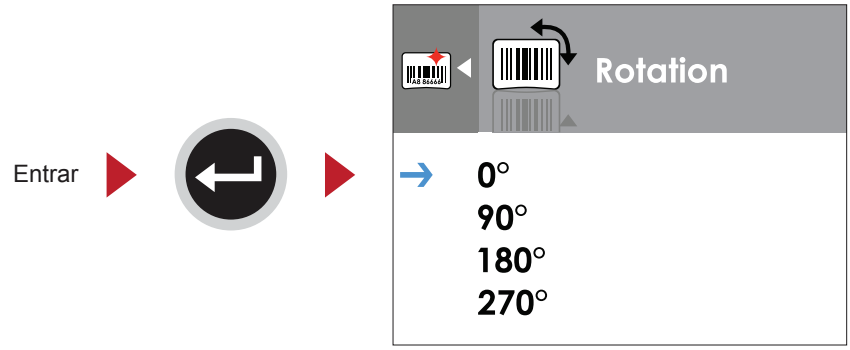




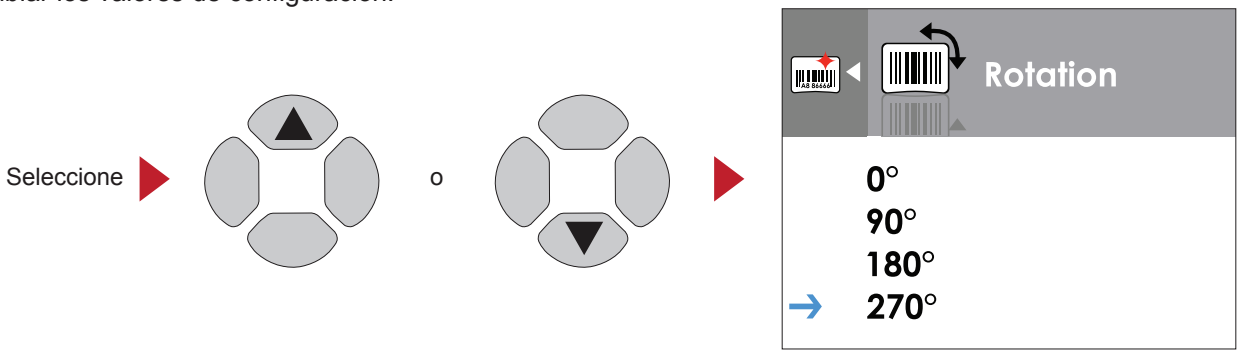
Una vez se encuentre en las PÁGINAS DE CONFIGURACIÓN, pulse los botones ▸ o ◂ para seleccionar los puntos que desea configurar.

Seleccione una función determinada y pulse el botón FEED, entonces podrá acceder a las PÁGINAS DE VALORES DE CONFIGURACIÓN para dicha función.

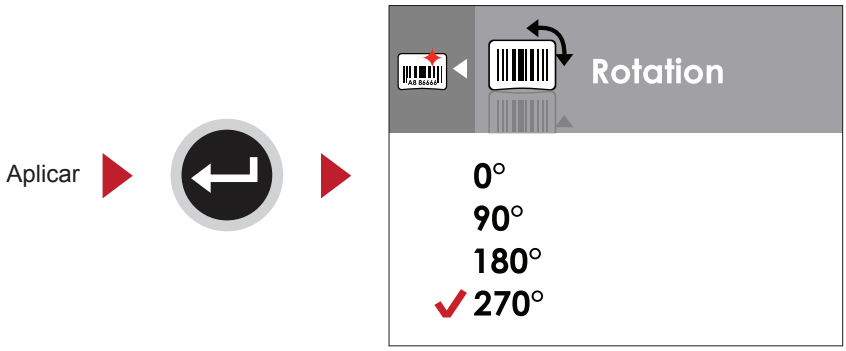




Una vez se encuentre en las PÁGINAS DE VALORES DE CONFIGURACIÓN, pulse los botones ▲ o ▼ para cambiar los valores de configuración.



Al pulsar el botón FEED se aplicará el valor de ajuste que haya seleccionado y aparecerá una marca roja para marcar el valor.



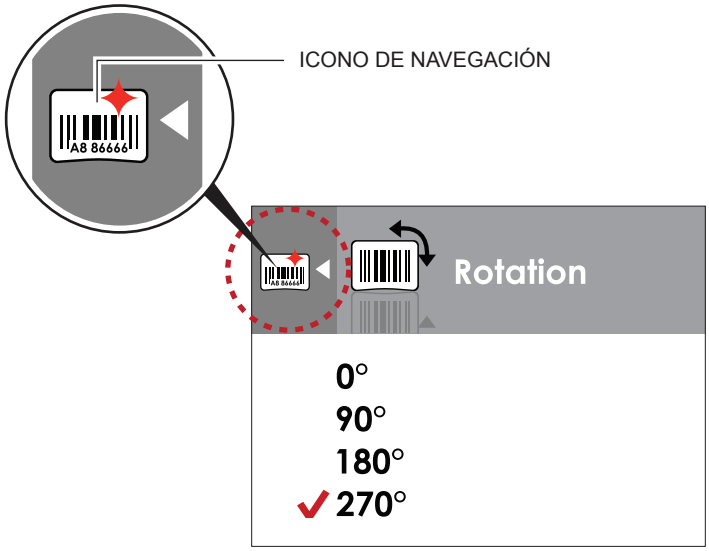
Nota

* La marca roja indica que el valor seleccionado ha sido aplicado.

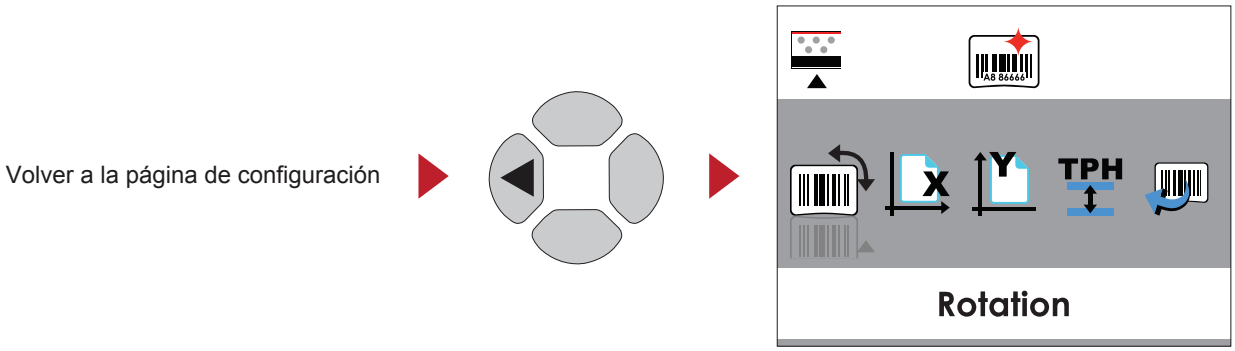
** La flecha azul indica el valor que usted ha seleccionado.

Salir de la página actual e ir al estado de lista para imprimir

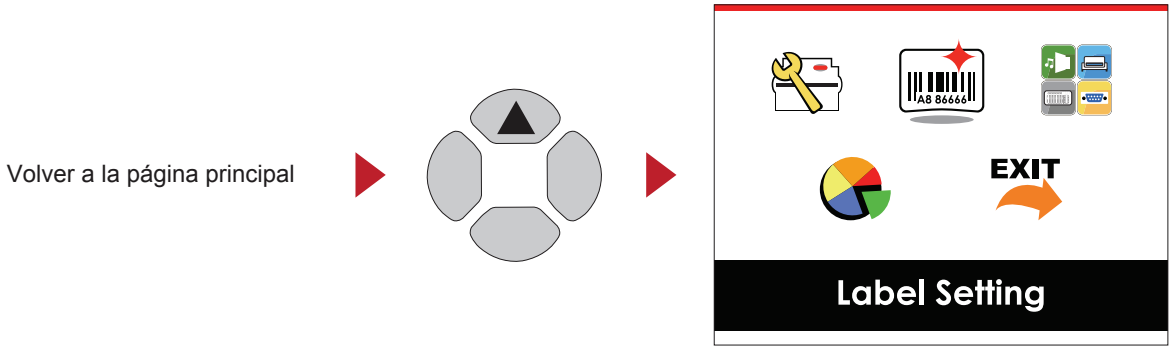
El icono ubicado en la esquina superior izquierda muestra la captura de la pantalla del nivel superior y también le guía de vuelta al nivel superior con la flecha hacia la izquierda o hacia arriba.



En las PÁGINAS DE VALORES DE CONFIGURACIÓN, pulse el botón ◂ para volver a la pantalla de nivel superior.

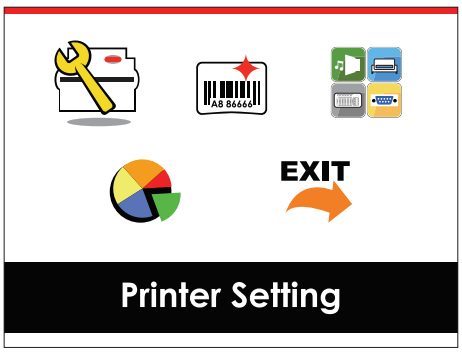


En las PÁGINAS DE CONFIGURACIÓN, pulse el botón ▲ para volver a la pantalla de la PÁGINA PRINCIPAL.



3-3. Funcionamiento de la interfaz LCD

Página principal



Configuración de la impresora	*Puntos de configuración de la impresora, p. ej. velocidad de impresión, ennegrecimiento.* *También incluye una guía de impresión para que imprimir le resulte todavía más fácil.*
Configuración de la etiqueta	*Puntos de configuración de la etiqueta a imprimir, p. ej. rotación, compensación de la posición de impresión.*
Dispositivo	*Configuraciones de los módulos opcionales y del puerto de conexión.*
Análisis	*Funciones de auto diagnóstico para la impresora, p. ej. test TPH, impresión de página de auto test.*
Salir	*Salir del modo de configuración.*

Puntos de configuración en modo de configuración

Configuración de la impresora

Lenguaje LCD			Inglés
			Alemán
			繁體中文
			简体中文
Asistente	Velocidad		2-5 o 7
	Ennegrecimiento		0-19
	Tipo de material		Etiqueta con espacios
			Etiqueta con marcas
			Continuo
	Tipo de impresión		Térmica directa
			Transferencia térmica
	Posición para despegado		0-40
Configuración	Ennegrecimiento		0-19
	Velocidad		2-.5
	Sensor	Detección del material	Selección autom.
			Transparente
			Reflejante
		Tipo de material	Etiqueta con espacios
			Etiqueta con marcas
			Continuo
	Modo de impresión		Térmica directa
			Transferencia térmica
	Posición para despegado		0-40
	Parte superior del formulario		Aplicar
			Cancelar
	Codepage		850
			852
			437
			860
			863
			865
			857
			861
			862
			855
			866
			737
			851
			869
			Win 1252
			Win 1250
			Win 1251
			Win 1253
			Win 1254
			Win 1255
			Win 1257

Configuración de la etiqueta

Rotación	0°
	90°
	180°
	270°
Compensación horizontal	-100 - 100
Compensación vertical	-100 - 100
Iniciar compensación	-100 - 100
Recuperar etiqueta	001 Nombre de formulario
	002 Nombre de formulario

Dispositivo

Alarma		Aplicar
		Cancelar
Configuración opcional	Opción	Sin señal acústica
		Cortador
		Despegador de etiquetas
		Aplicador
	Pre-impresión	Aplicar
		Cancelar
Configuración del puerto serial	Velocidad de transmisión	4800 bps
		9600 bps
		19200 bps
		38400 bps
		57600 bps
		115200 bps
	Paridad	Sin paridad
		Dispar
		Par
	Bits de datos	7 bits
		8 bits
	Bits de parada	1 bits
		2 bits
Configuración RTC	Mostrar reloj	Aplicar
		Cancelar
	Configuración RTC	AAAA/MM/DD
		HH:MM:SS

Análisis

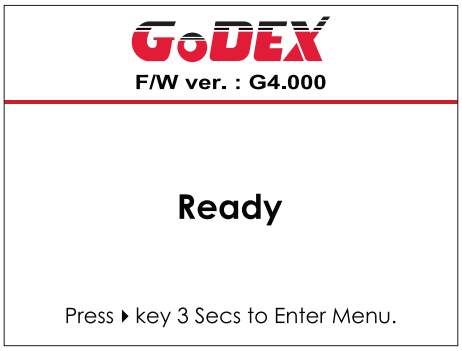
Calibración		Aplicar
		Cancelar
Auto test		Aplicar
		Cancelar
Test TPH		Aplicar
		Cancelar
Restablecer la config. por defecto		Aplicar
		Cancelar
Vaciar memoria	Formato de etiquetas	Aplicar
		Cancelar
	Gráficos	Aplicar
		Cancelar
	Fuentes Bitmap	Aplicar
		Cancelar
	Fuentes True Type	Aplicar
		Cancelar
	Fuentes asiáticas	Aplicar
		Cancelar
	TODO	Aplicar
		Cancelar

Salir

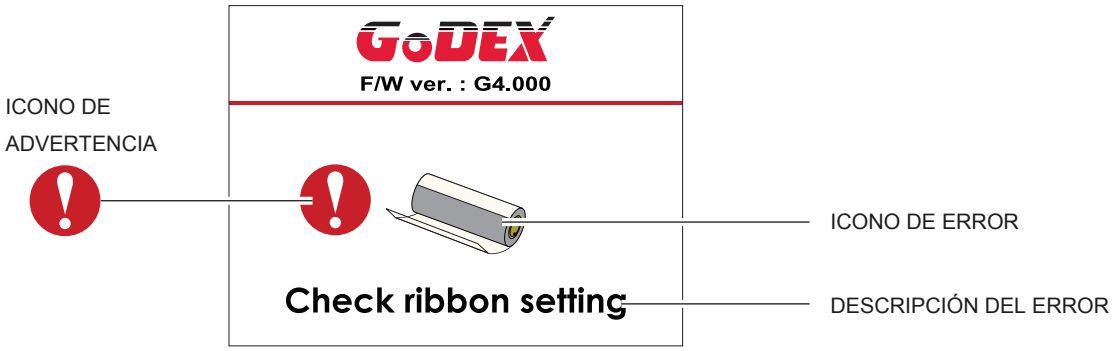
Salir

Estado de la interfaz LCD

Cuando la impresora se encuentra en estado en espera (lista para impresión), en la pantalla de la interfaz LCD aparece el mensaje “READY” (Lista).
Sólo se puede imprimir si la impresora se encuentra en este estado.



Si hubiese cualquier error de la impresora, la pantalla LCD mostraría la pantalla de error para indicar el tipo de error.
Se puede solucionar el error a partir del aviso de error.



Definición de icono

◁	*Al nivel superior*	*Aparece en el ICONO DE NAVEGACIÓN de las páginas de configuración. Le devuelve al nivel superior al pulsar la tecla “IZQUIERDA”.*
▲	*Al nivel superior*	*Aparece en el ICONO DE NAVEGACIÓN de las páginas de valores de configuración. Le devuelve al nivel superior al pulsar la tecla “ARRIBA”.*
	Bloqueo	*En las páginas de valores de configuración, pulse el botón “DERECHA" para bloquear el valor y así evitar cambios inesperados.*
	DesBloqueo	*Para desbloquear un valor bloqueado, vuelva a pulsar la tecla "DERECHA".*
	Modificar el valor	*En las páginas de valores de configuración, pulse el botón “ARRIBA" o “ABAJO” para modificar el valor.*

3-4. Calibración de etiquetas y auto test

Calibración de etiquetas

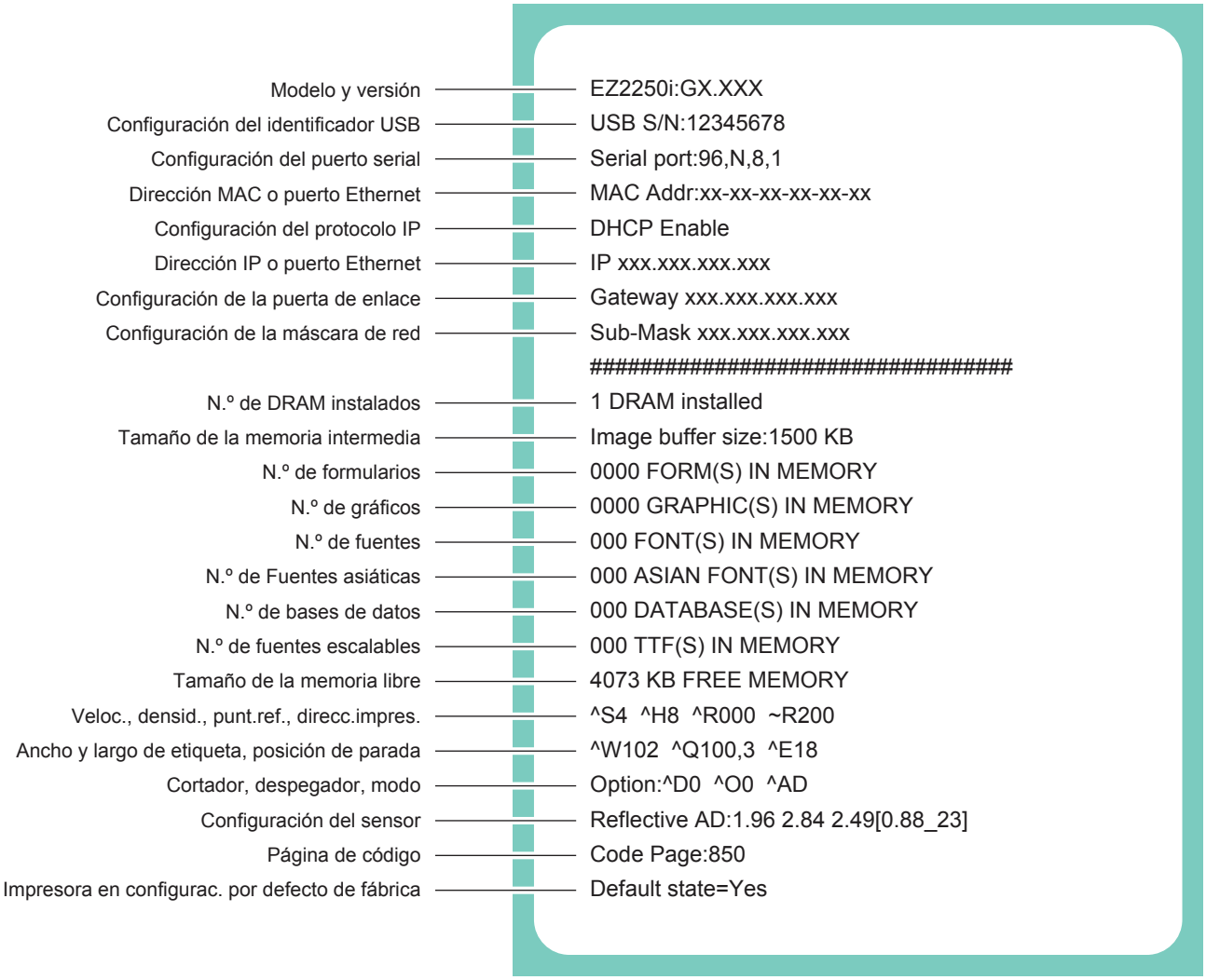
La impresora puede detectar automáticamente la longitud de las etiquetas y guardar dichos datos.
De este modo, no es necesario que el PC indique la longitud de las etiquetas a la impresora.

Auto test

La función de auto test ayuda al usuario a comprobar si la impresora está funcionando con normalidad.
A continuación se explica cómo se realizan una calibración del tamaño de la etiqueta y un auto test.

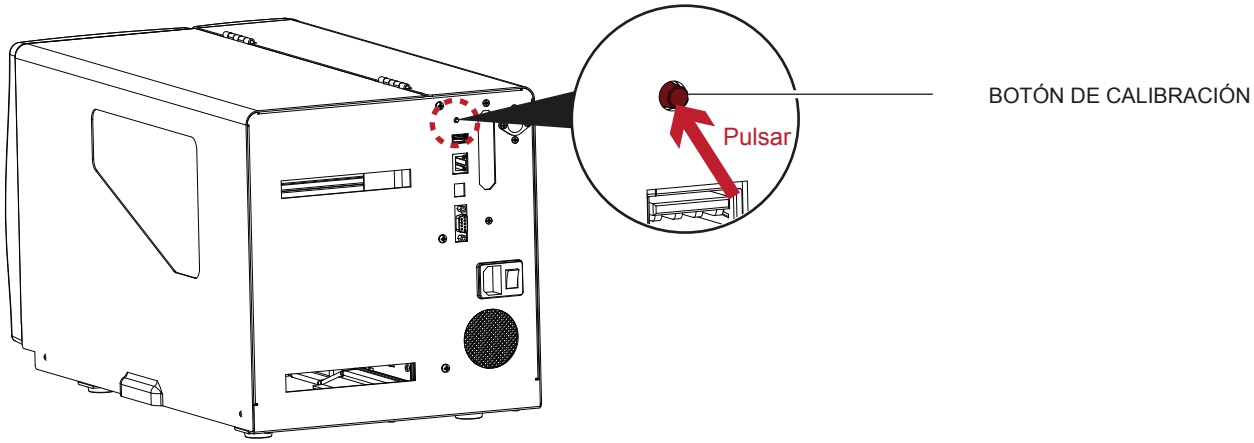
1. Compruebe que el papel para etiquetas está correctamente colocado.
2. Apague la impresora.
3. Vuelva a encender la impresora, pero al hacerlo mantenga el botón FEED pulsado. Ahora la impresora medirá el papel para etiquetas y guardará la longitud de las mismas.
4. Cuando la impresora finalice con éxito la medición del papel para etiquetas imprimirá una etiqueta como auto test.

A continuación se detalla el contenido de esta impresión de auto test.

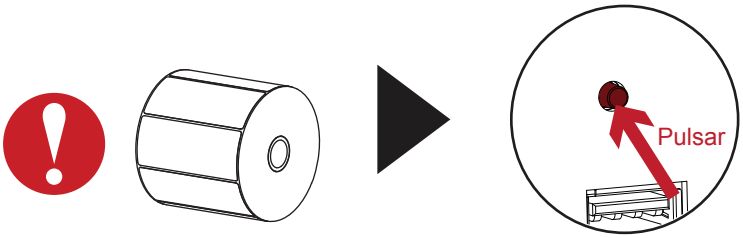


Botón para la calibración de etiquetas

Mantenga el botón de calibración pulsado durante 1 segundo para que la impresora inicie de inmediato la calibración del tamaño de la etiqueta.

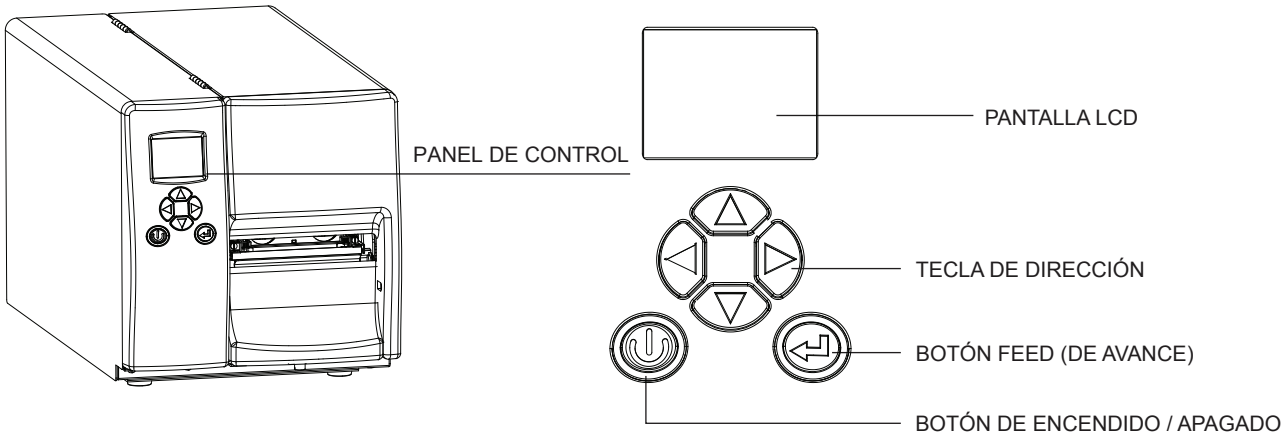


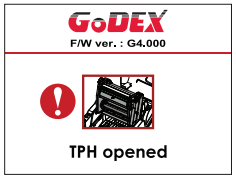
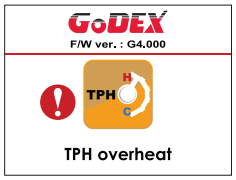
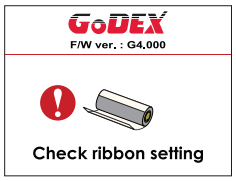
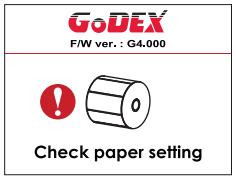
El botón para calibración puede utilizarse para encontrar la posición de impresión correcta o eliminar el problema “Media Error” (Error de material).

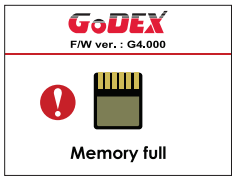
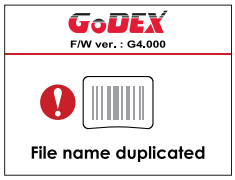


3-5. Avisos de error

En caso de aparecer un problema que impida el funcionamiento normal de la impresora, en la pantalla LCD aparecerá un mensaje de error y se oirán unas señales acústicas. Consulte la tabla abajo detallada para determinar el tipo de error del que se trata.



Panel de control Estado	Tipo	Señales acústicas	**Descripción**	**Solución**
	Error del cabezal de impresión	2 x 4 señales acústicas	El mecanismo de impresión no está correctamente cerrado.	Abra el mecanismo de impresión y vuélvalo a cerrar.
	Error del cabezal de impresión	Sin señal acústica	Temperatura elevada en el cabezal de impresión.	Espere que el cabezal de impresión se enfríe, entonces la impresora pasará a modo en espera.
	Error de material	2 x 3 señales acústicas	No se ha instalado la cinta de impresora y la impresora indica un error.	Asegúrese de que la impresora está en el modo de impresión térmica directa.
			Se ha terminado la cinta o el eje de suministro de etiquetas no se mueve.	Cambie el rollo de cinta.
	Error de material	2 x 2 señales acústicas	No se detecta papel.	Asegúrese de que el sensor de etiquetas está correctamente colocado. Si el sensor sigue sin detector el papel, vuelva a realizar una detección automática.
			Se ha terminado el papel.	Cambie el rollo de etiquetas.
			Problema de alimentación de la impresora.	Posibles causas: el material de impresión ha quedado atrapado alrededor del rollo de goma; el sensor no puede detectar ningún espacio ni marca negra entre las etiquetas; no hay papel. Restablezca el sensor.

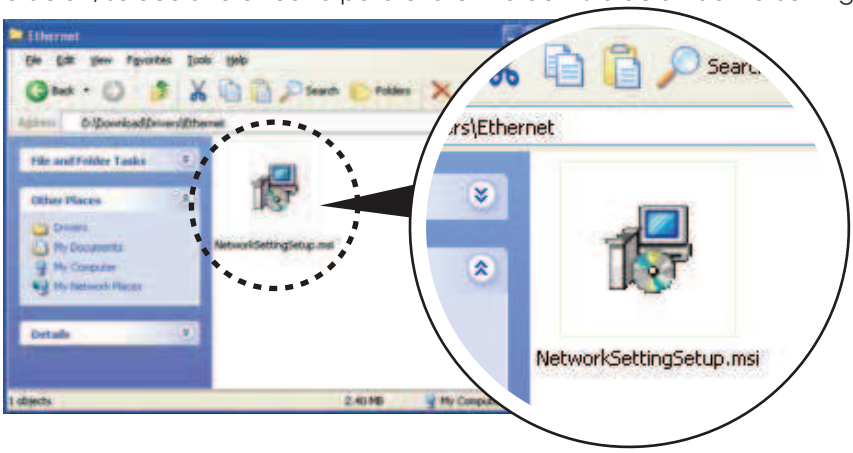
Panel de control Estado	Estado	Señales acústicas	**Descripción**	**Solución**
			La memoria está llena. La impresora imprime “File System full” (Sistema de archivos lleno).	Borre datos innecesarios o instale una memoria adicional.
	Error de archivo	2 x 2 señales acústicas	No se encuentra el archivo. La impresora imprime “File Name not found” (Nombre de archivo no encontrado).	Utilice la orden “~X4” para imprimir todos los nombres de archivo. Después, compruebe si los archivos existen y si los nombres son correctos.
			Ya existe un archivo con ese nombre. La impresora imprime “Duplicate Name” (Nombre duplicado).	Cambie el nombre del archivo y vuelva a intentar guardarlo.

4. NetSetting para Ethernet

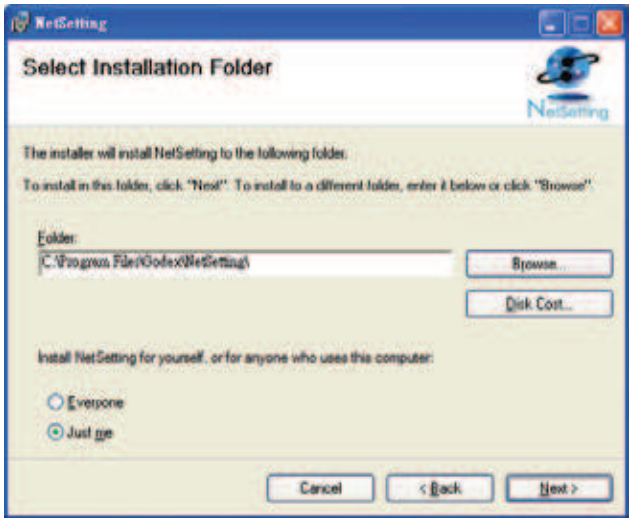
4-1. Instalación del software NetSetting

El software NetSetting sirve para gestionar una red de configuraciones en aquellos casos en que la impresora se conecta a través del puesto Ethernet.
Está disponible en el CD del producto o puede descargarse de la página web oficial. Para instalar NetSetting, proceda como se indica a continuación.

1. Introduzca el CD del producto en la unidad de CD/DVD del ordenador principal y acceda a la carpeta "Ethernet" contenida en el CD.
2. Para iniciar la instalación, seleccione el icono para el archivo de instalación de NetSetting y haga clic en él.



3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. El asistente para configuración le guiará durante el proceso de instalación.
4. Especifique la "Carpeta de instalación" deseada.


NetSetting
Select Installation Folder
The installer will install NetSetting to the following folder.
To install in this folder, click "Next". To install to a different folder, enter it below or click "Browse".
Folder:
Browse...
Disk Cost...
Install NetSetting for yourself, or for anyone who uses this computer:
Everyone
Just me
Cancel
< Back
Next >

5. Haga clic en "Next" (Siguiente) para iniciar la instalación.
6. Cuando finalice la instalación, el icono de NetSetting aparecerá en su escritorio.

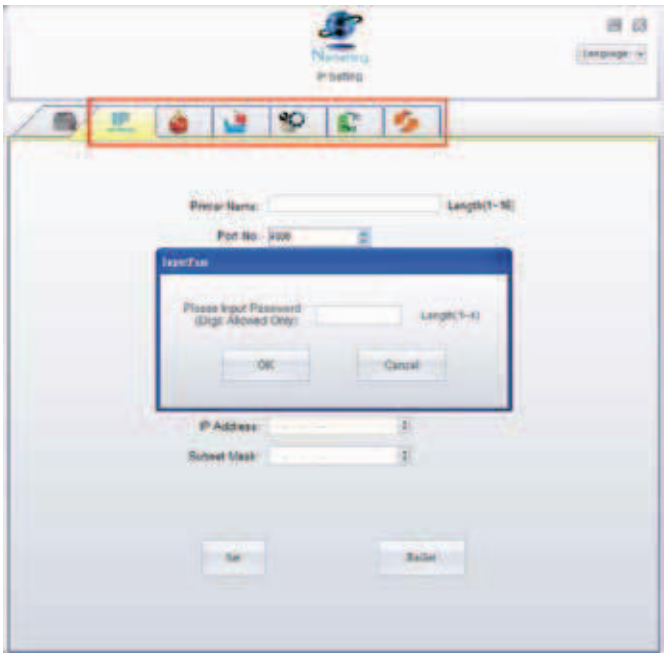
4. NetSetting para Ethernet

4-2. La interfaz de NetSetting

Para iniciar el programa, haga clic en el icono de NetSetting. Aparecerá la página de inicio que se detalla abajo.

Esta página de inicio contiene la información básica de la impresora conectada y de su PC.

Haga clic en el icono de la lupa para buscar las impresoras Godex conectadas a través del puerto Ethernet de su entorno de red. Al detector una impresora Godex, aparecerá en la lista en la página de inicio.



En la parte superior de la interfaz hay seis pestañas que le permitirán configurar diferentes tipos de ajustes de red. No obstante, por motivos de seguridad de los datos, para acceder a las páginas de configuración necesitará la contraseña correcta.

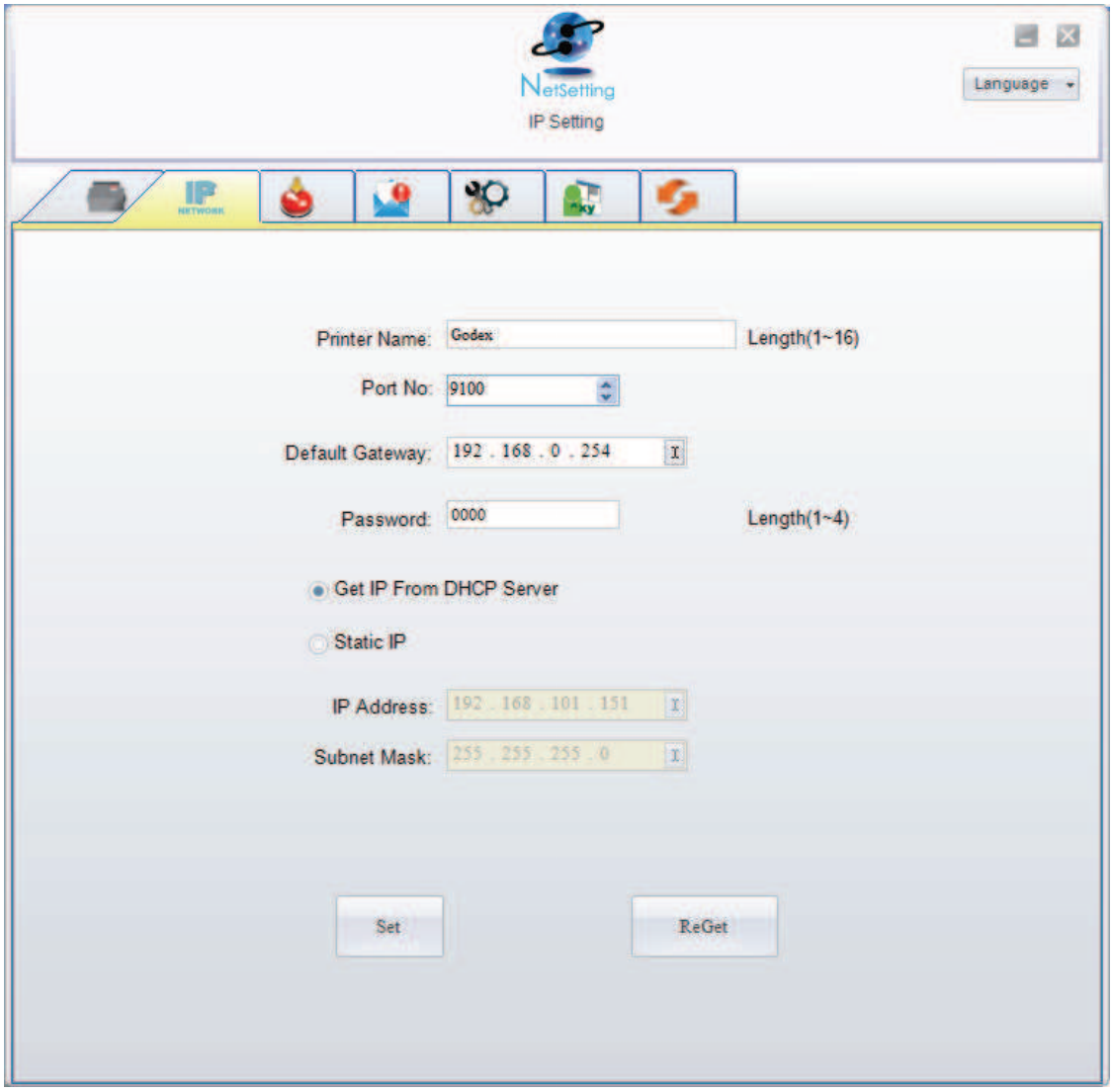
Nota

* La contraseña por defecto es “1111” y puede cambiarse en la pestaña “IP Setting” (Configuración de IP).

4. NetSetting para Ethernet

Configuración de IP

En la pestaña Configuración de IP se puede cambiar el nombre de la impresora, el número de puerto, la configuración de la puerta de enlace y la contraseña que permite configurar la impresora. También puede ajustar la dirección IP de la impresora vía DHCP o bien vía IP estática.



Pulse el botón "Set" (Ajustar) para aplicar las nuevas configuraciones y el botón "ReGet" (Volver a aplicar) para refrescar los valores de configuración.

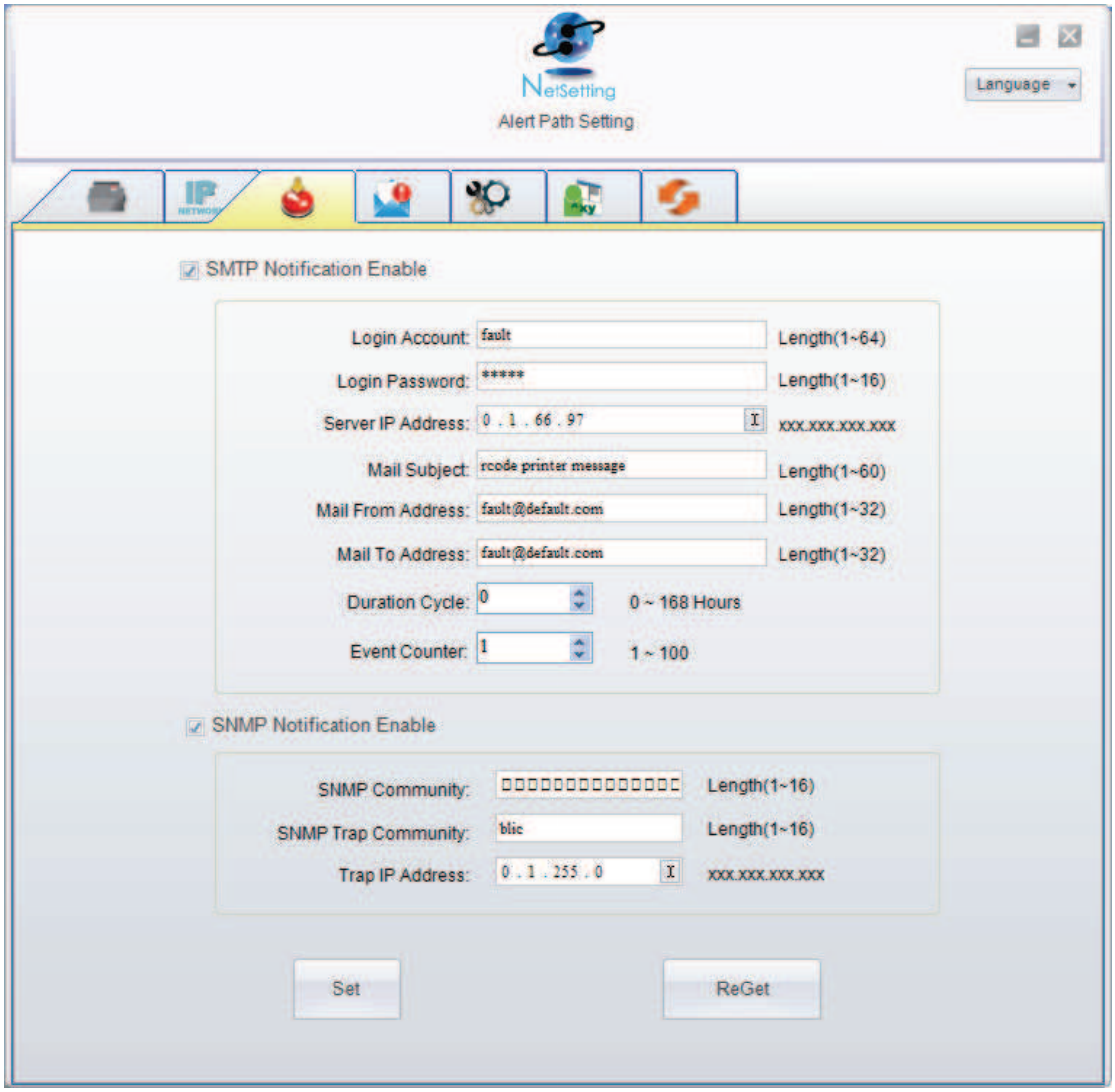
Nota

* Para sacar el mayor provecho posible del software NetSetting, debería conocer los principios básicos del trabajo en red. Si desea más información a cerca de la configuración de red, póngase en contacto con su administrador de red.

4. NetSetting para Ethernet

Configuración de la ruta de alertas

Cuando se de algún error en la impresora, NetSetting enviará los mensajes de alerta a la cuenta de correo electrónico que se le indique. Estos mensajes de alerta se enviarán vía SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) o SNMP (Simple Network Management Protocol).
Se puede configurar o modificar las configuraciones de SMTP y SNMP en la siguiente pestaña: "Alert Path Setting" (Configuración de ruta de alertas).

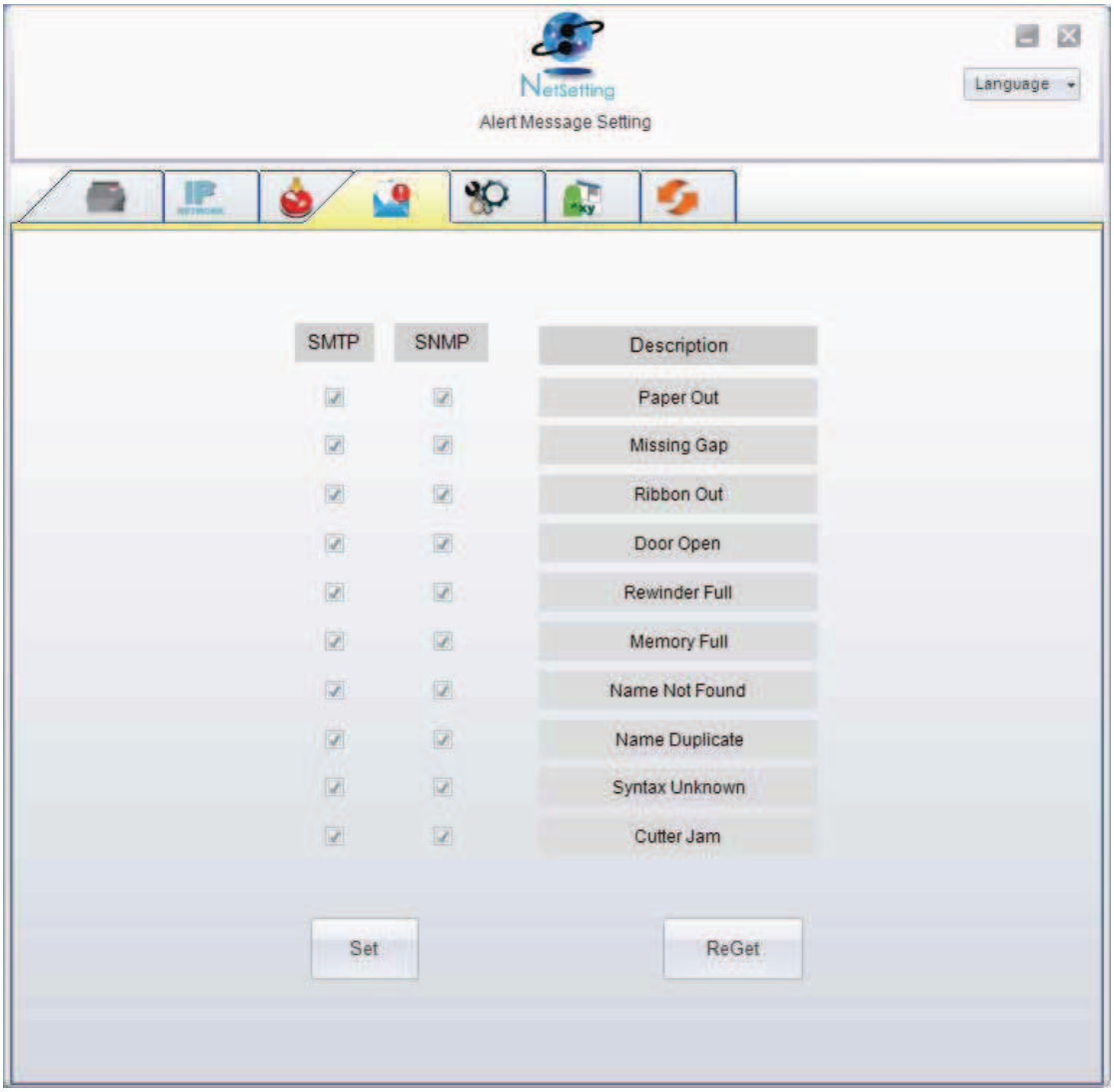

NetSetting
Alert Path Setting
Language
SMTP Notification Enable
Login Account: fault Length(1~64)
Login Password: ***** Length(1~16)
Server IP Address: 0 . 1 . 66 . 97 xxx.xxx.xxx.xxx
Mail Subject: rcode printer message Length(1~60)
Mail From Address: fault@default.com Length(1~32)
Mail To Address: fault@default.com Length(1~32)
Duration Cycle: 0 0 ~ 168 Hours
Event Counter: 1 1 ~ 100
SNMP Notification Enable
SNMP Community: Length(1~16)
SNMP Trap Community: blic Length(1~16)
Trap IP Address: 0 . 1 . 255 . 0 xxx.xxx.xxx.xxx
Set
ReGet

Pulse el botón "Set" (Ajustar) para aplicar las nuevas configuraciones y el botón "ReGet" (Volver a aplicar) para refrescar los valores de configuración.

4. NetSetting para Ethernet

Configuración del mensaje de alerta

La función de notificación de mensajes de alerta le permite decidir para qué mensajes debe enviarse un mensaje al operador y para cuáles no. Es más, los mensajes de alerta pueden enviarse vía SMTP, SNMP o ambas.

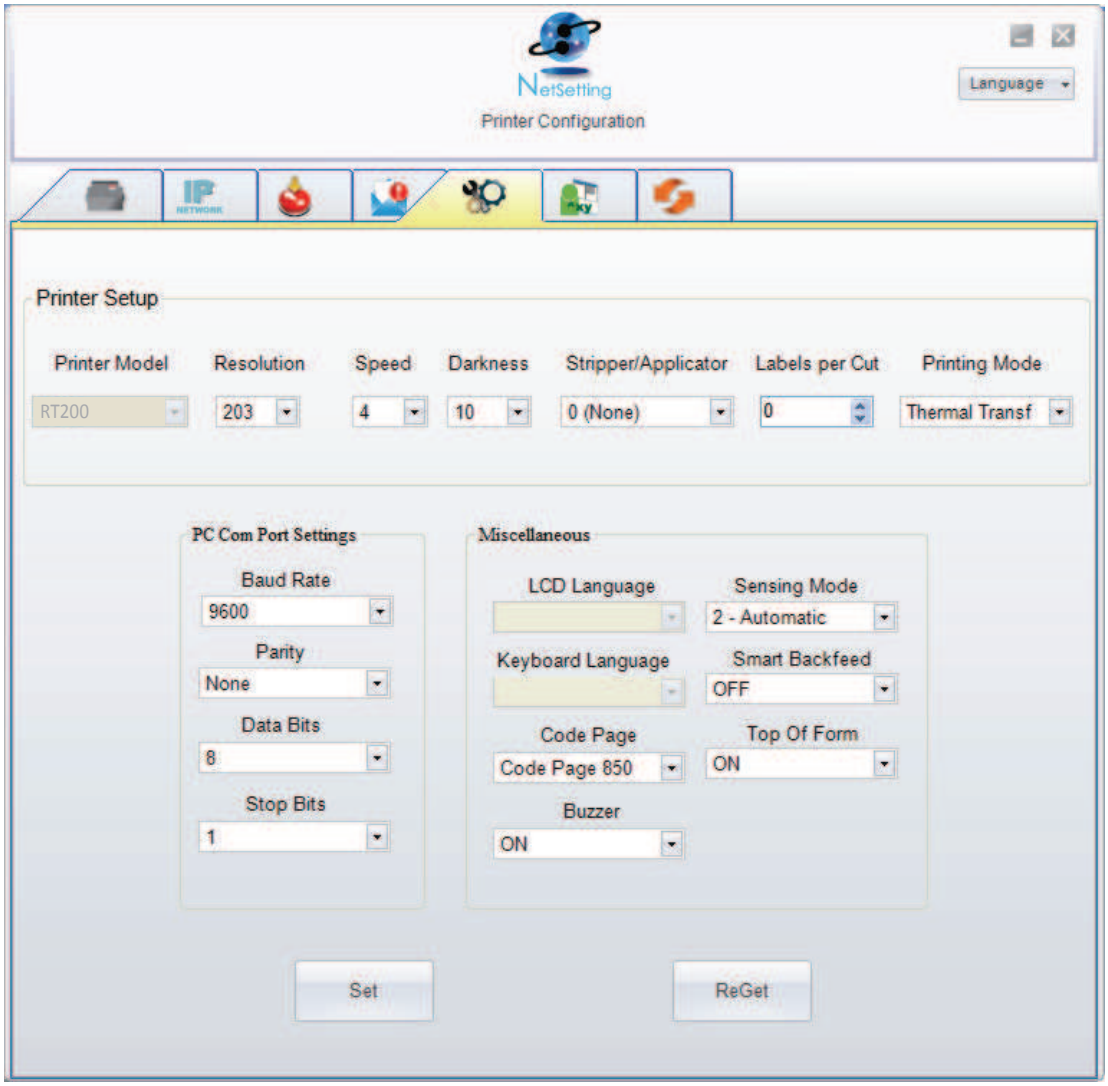


Pulse el botón "Set" (Ajustar) para aplicar las nuevas configuraciones y el botón "ReGet" (Volver a aplicar) para refrescar los valores de configuración.

4. NetSetting para Ethernet

Configuración de la impresora

Configurar o cambiar las configuraciones de la impresora conectada. La mayoría de las configuraciones de las teclas para manejar la impresora pueden realizarse desde esta página de configuración.

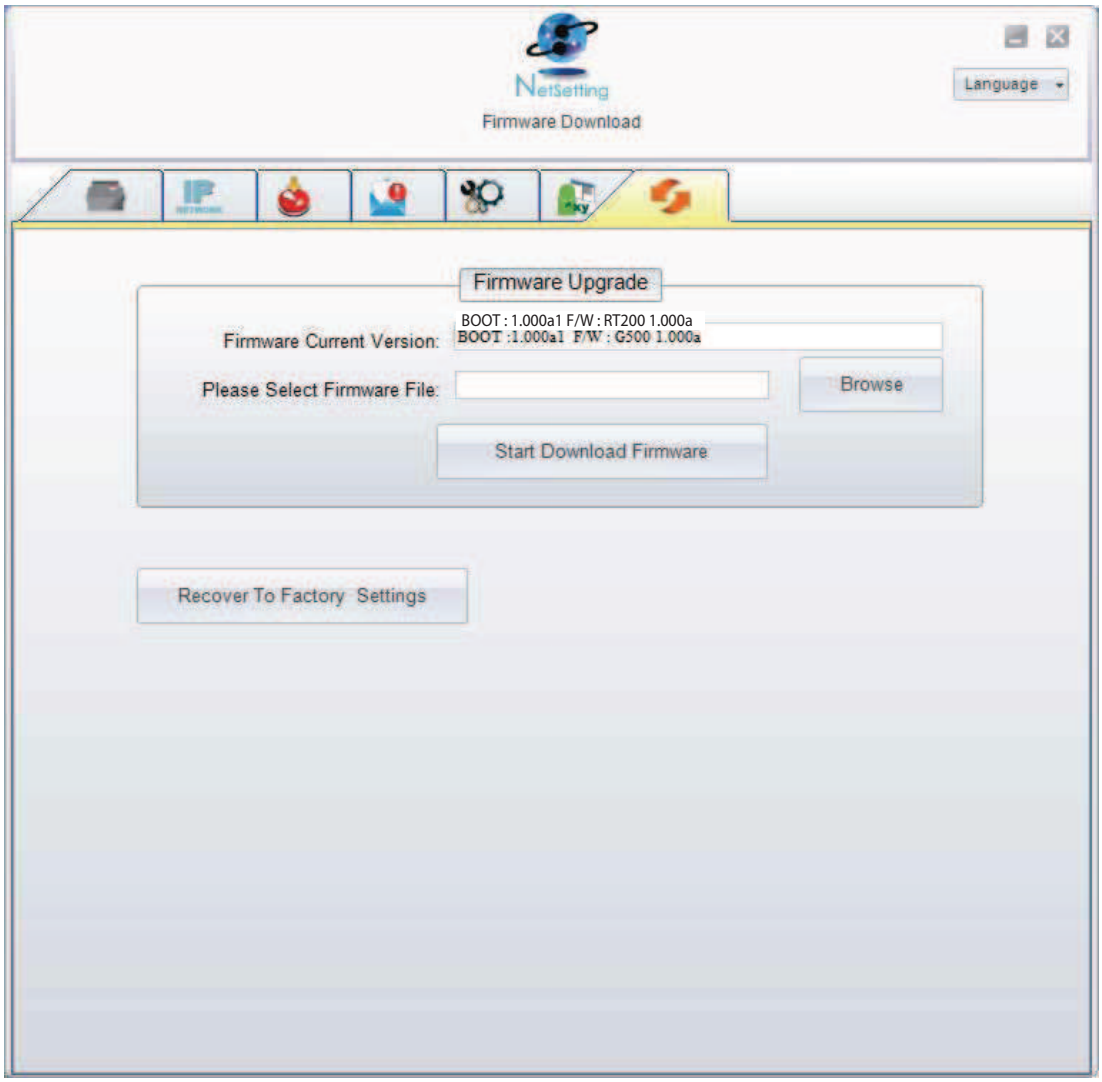


Pulse el botón “Set” (Ajustar) para aplicar las nuevas configuraciones y el botón “ReGet” (Volver a aplicar) para refrescar los valores de configuración.

4. NetSetting para Ethernet

Descarga de firmware

La versión actual del firmware de la impresora aparecerá en la pantalla al entrar en la pestaña "Firmware Download" (Descarga de firmware). Si necesita actualizar el firmware de la impresora, basta con colocarse sobre el archivo de firmware necesario y pulsar el botón "Start Download Firmware" (Iniciar descarga de firmware). Después, el firmware de la impresora podrá actualizarse de forma remota.

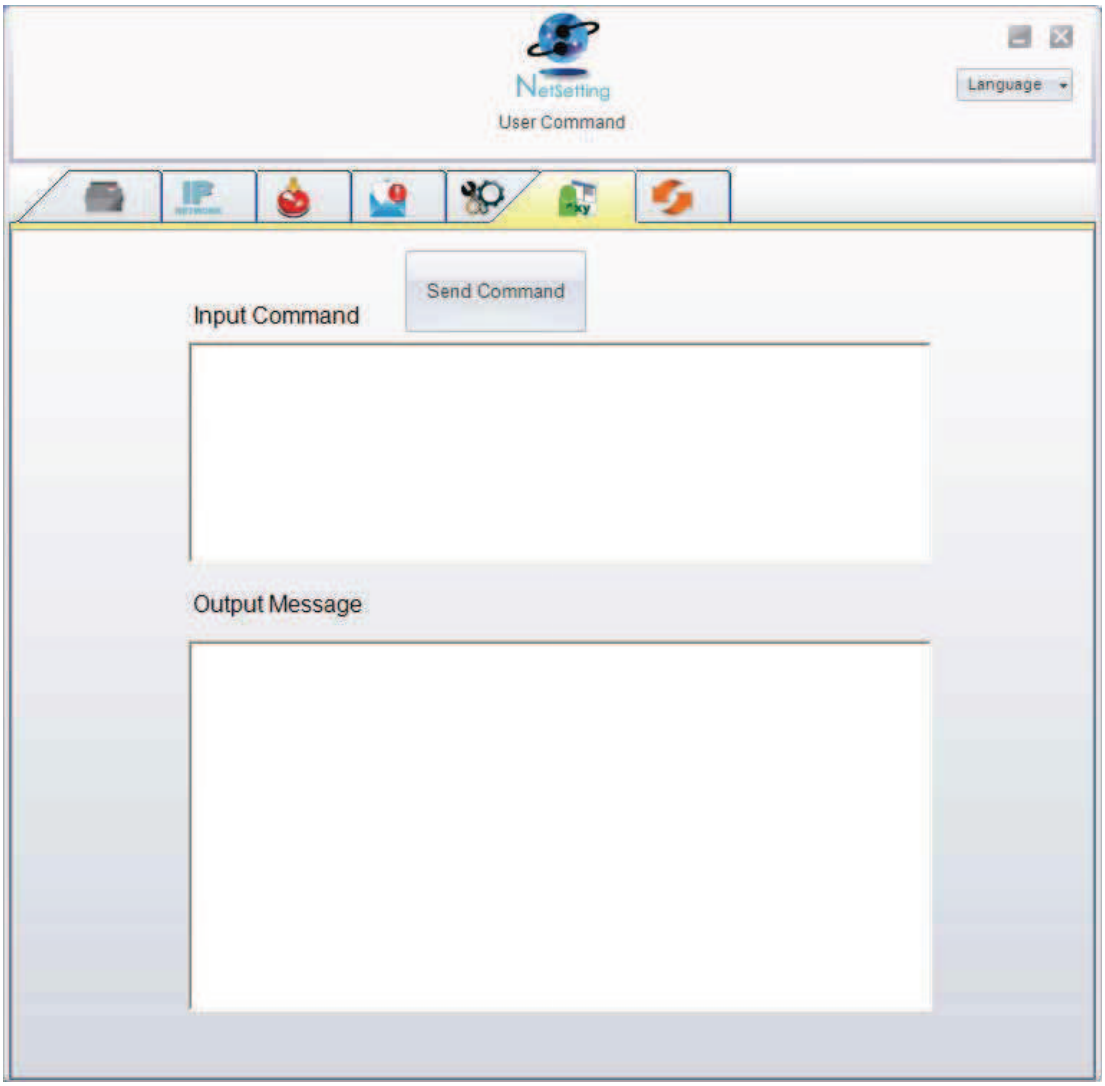


Y además de la actualización del firmware, puede presionar el botón "Recover To Factory Settings" (Restablecer configuraciones de fábrica) para que la configuración vuelva a ser la configuración por defecto.

4. NetSetting para Ethernet

Comando de usuario

La pestaña “User Command” (Comando de usuario) ofrece al operario una interfaz de comunicación para controlar la impresora. Para enviar los comandos a la impresora, introduzca los comandos en la ventana “Input Command” (Introducción de comandos) y pulse el botón “Send Command” (Enviar comando). En el caso de los comandos para los cuales se envía un mensaje de respuesta, dicha respuesta se mostrará en la ventana "Output Message" (Mensaje de salida).



Para enviar los comandos de la impresora a través del puerto Ethernet y controlar la impresora de forma remota, presione el botón “Send Command” (Enviar comando).

5. Accesorios

5-1. Rebobinador interno

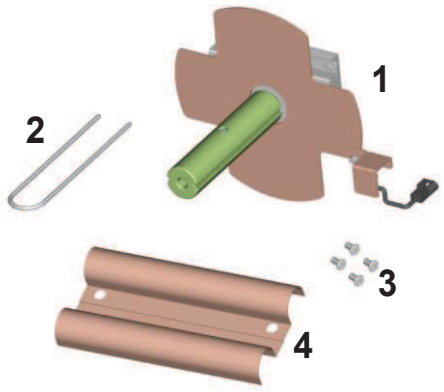
1	Rebobinador
2	Clip de bloqueo
3	Tornillos (set de 4)
4	Guía del rebobinador

【Nota】

Altura máxima del material rebobinado: 118 mm

【Sugerencia】

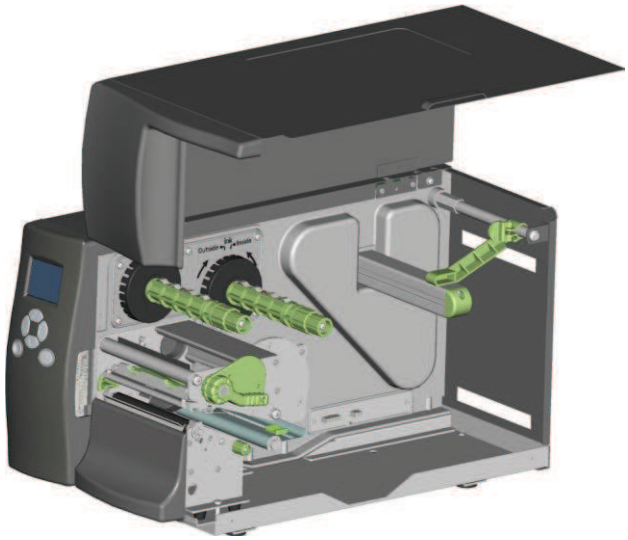
Grosor del material: 0,06 mm – 0,25 mm



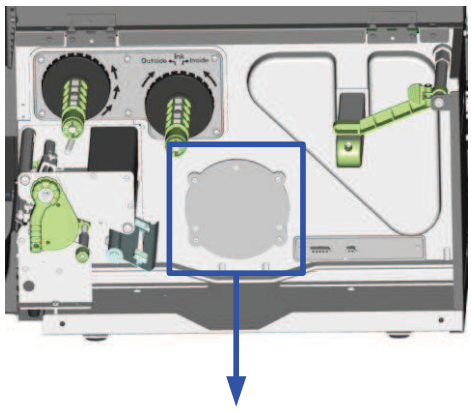
1. Coloque la impresora sobre una superficie plana y abra la cubierta de la impresora.

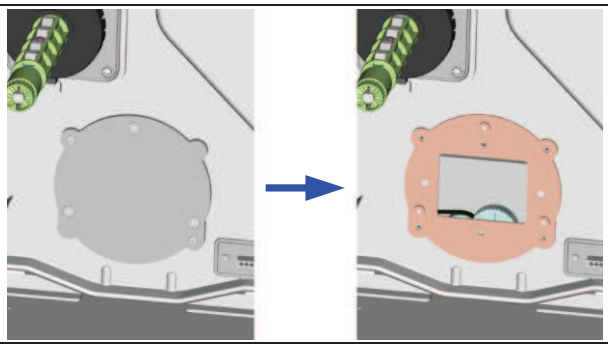
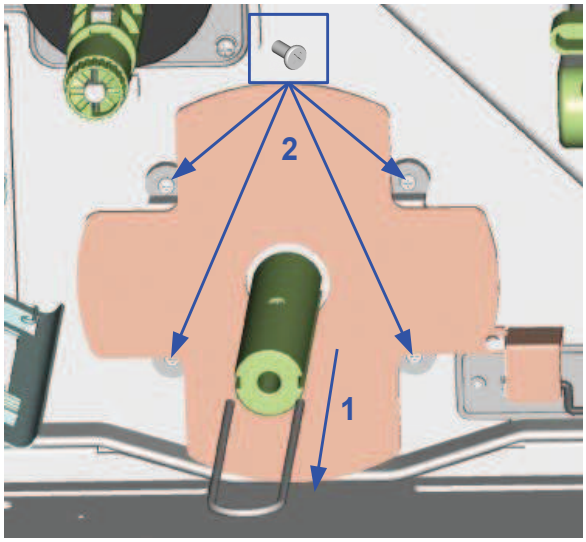
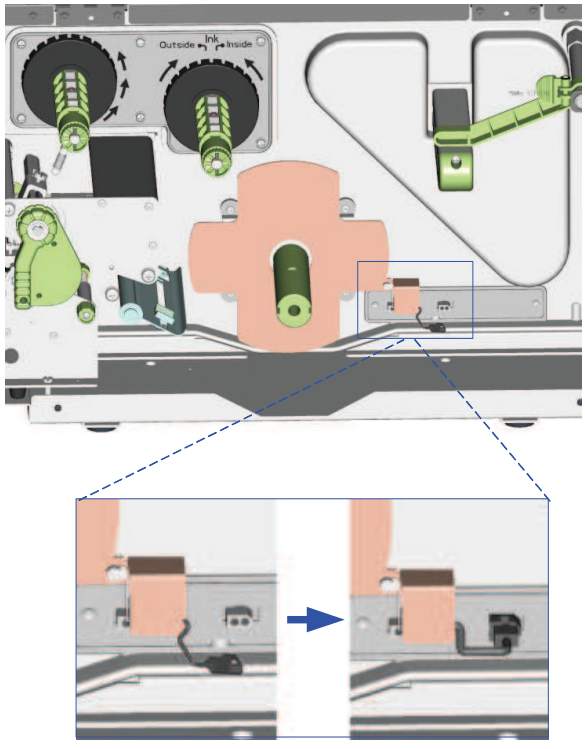
【Nota】

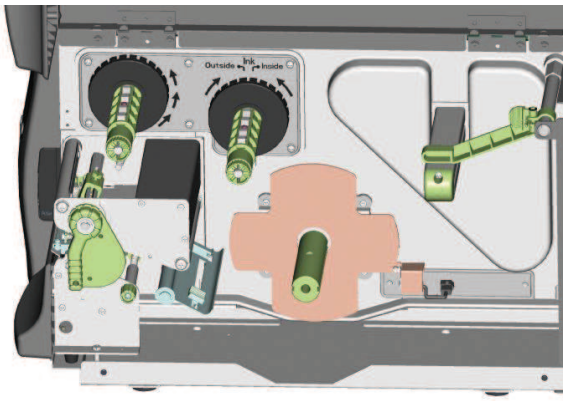
Recuerde apagar la impresora antes de iniciar la instalación.



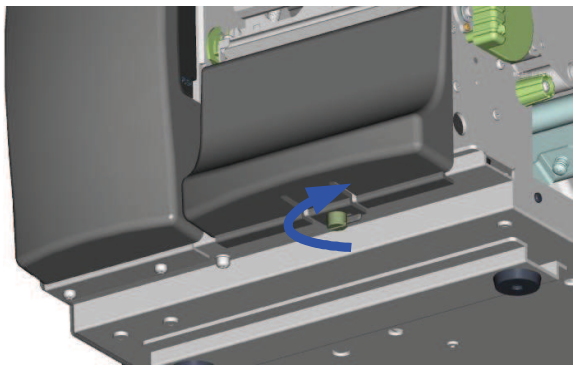
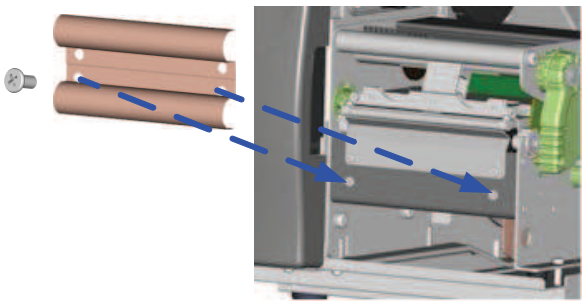
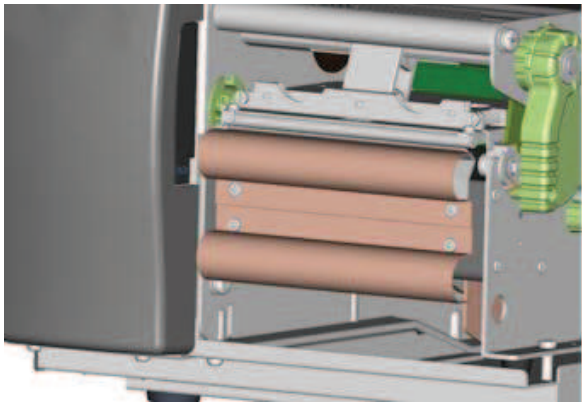
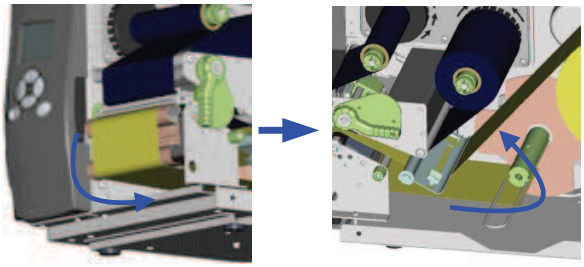
2. Quite la cubierta del módulo rebobinador.

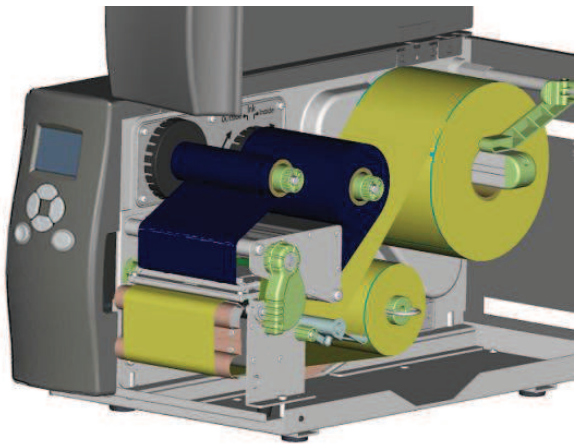


	
3. Quite el clip de bloqueo del rebobinador. 4. Fije el rebobinador a la carcasa de la impresora utilizando para ello los cuatro tornillos suministrados.	
5. A continuación conecte el cable del rebobinador a la carcasa de la impresora.	

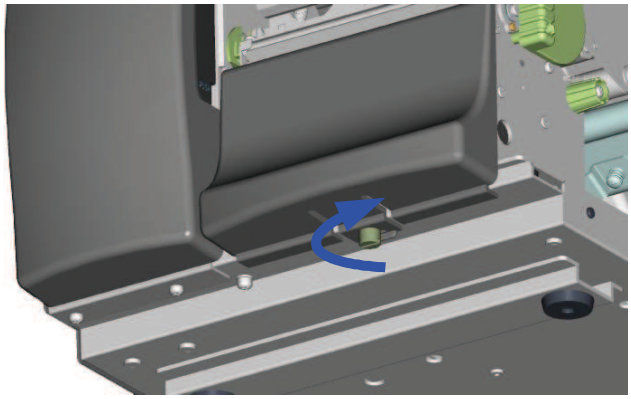
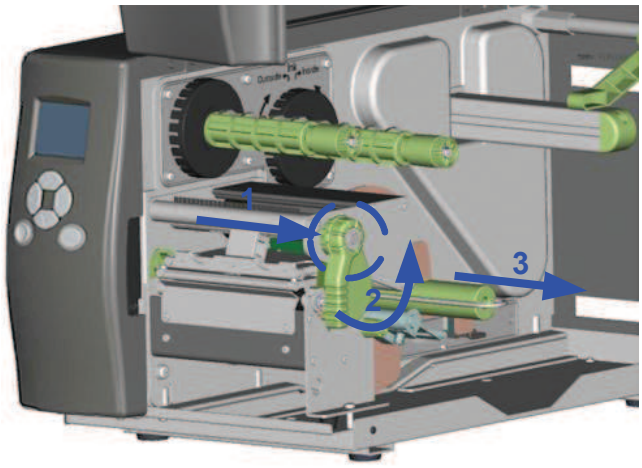
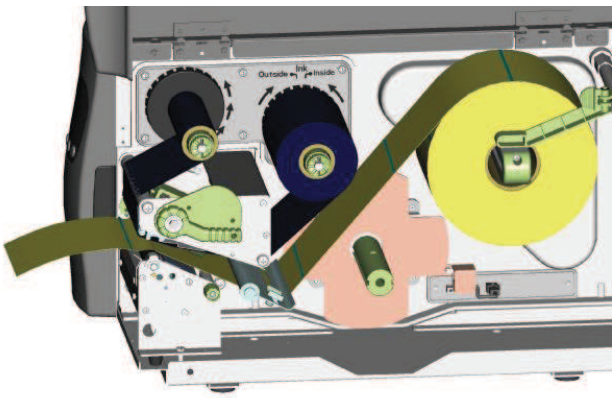
6. La instalación del modulo rebobinador está completa.	

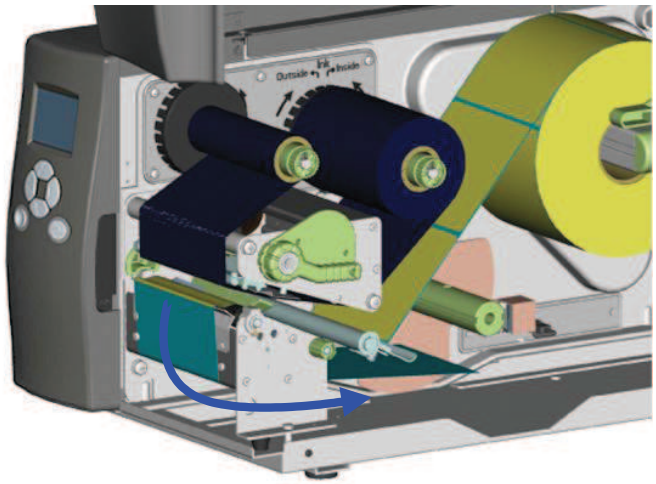
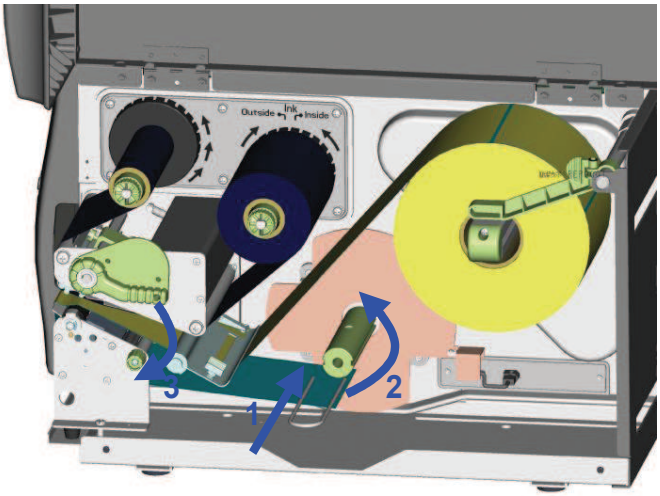
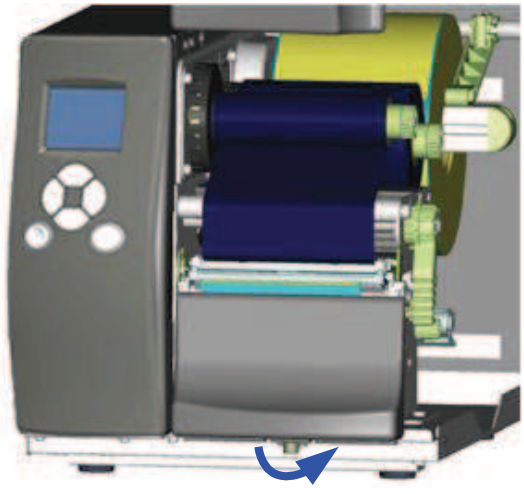
5-2. Instalación de la guía del rebobinador

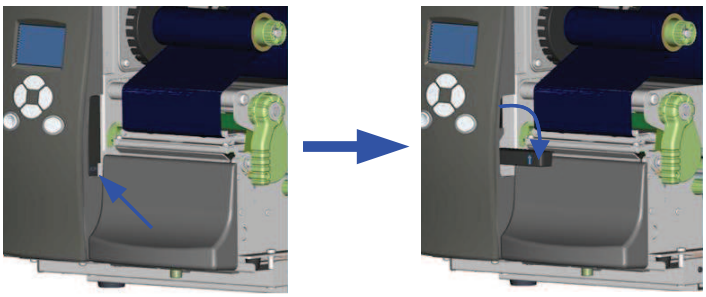
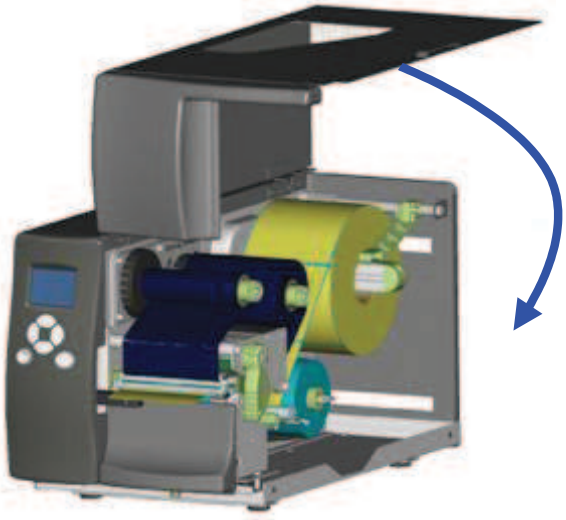
1. Desatornille el tornillo marcado en la imagen y ubicado en la parte frontal de la impresora. Este tornillo es el que asegura la tapa inferior. 2. Extraiga la tapa inferior. 【Nota】 Apague la impresora antes de iniciar la instalación.	
3. Monte la guía del rebobinador sobre el mecanismo de impresión y fíjelo con los tornillos.	
4. La instalación de la guía del rebobinador está completa.	
5. Ahora inserte el papel para etiquetas. 6. Haga pasar el papel para etiquetas por el rebobinador desde abajo hacia arriba. Fije el papel para etiquetas al rebobinador mediante el clip de bloqueo. 【Nota】 *Asegúrese de seleccionar la dirección de rebobinado correcta.*	

7. Para finalizar la instalación, cierre la cubierta de la impresora. *【Nota 1】* *Antes de comenzar a utilizar el rebobinador, asegúrese de que ha dado todos los pasos tal como se muestra en las imágenes.* *【Nota 2】* *Para utilizar el despegador de etiquetas hay que volver a quitar la guía del rebobinador.*	

5-3. Despegador

1. Desatornille el tornillo marcado en la imagen y ubicado en la parte frontal de la impresora. Este tornillo es el que asegura la tapa inferior. 2. Extraiga la tapa inferior. *【Nota】* *Apague la impresora antes de iniciar la instalación.*	
3. Vuelva a colocar la impresora en la posición correcta hacia arriba. 4. Extraiga la palanca de bloqueo del cabezal de impresión tal como se muestra en la imagen (1) y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hasta alcanzar la posición superior derecha (2). 5. Extraiga el clip de bloqueo.	
6. Ahora inserte el rollo de etiquetas en la impresora. *【Nota】* *Se recomienda un grosor de la tira de etiquetas de 0,06 mm ± 10%, un peso de 65 g/m^2 ± 6% y una longitud de la etiqueta de 20 mm.* *【Sugerencia】* *Durante el uso del despegador debería ajustar la posición de parada (^E) en 12.*	

7. Despegue algunas etiquetas de la tira de etiquetas (aprox. 400 mm). A continuación haga pasar la tira de etiquetas por el mecanismo de impresión y desde abajo hacia arriba hasta el rebobinador.	
8. Enrolle la tira de etiquetas alrededor del rebobinador y fíjela mediante el clip de bloqueo. 9. Vuelva a colocar la palanca de bloqueo del cabezal de impresión en su posición original. *【Nota】* *Asegúrese de que el papel para etiquetas se rebobina en la dirección correcta sobre el eje rebobinador.*	
10. Vuelva a colocar la tapa inferior en la impresora y fíjela con los tornillos.	

11. Presione la parte inferior del sensor de despegado para extraerlo. 12. El sensor se bloquea cuando está en posición horizontal.	
13. Para finalizar la instalación del despegador, cierre la cubierta de la impresora.	

5-4. Instalación del cortador

1	Cubierta del cortador
2	Módulo cortador
3	Pinzas
4	Tornillos (set de 4)

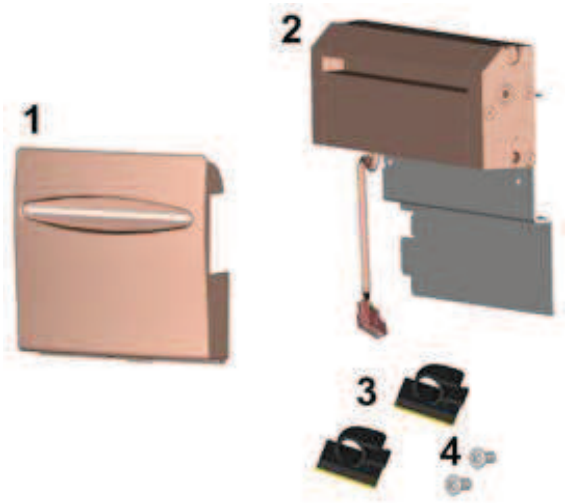
【Nota 1】

Recuerde apagar la impresora antes de instalar el cortador.

【Nota 2】

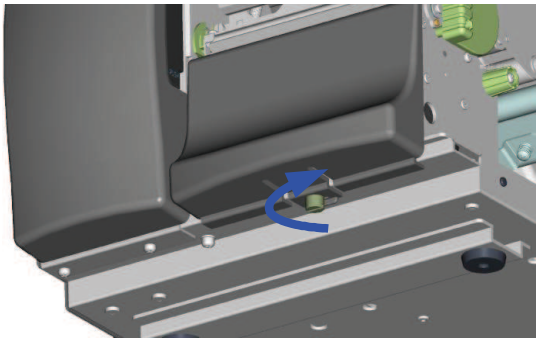
¡No utilice etiquetas adhesivas para cortar! Los residuos de adhesivo quedarán adheridos a la cuchilla del cortador e impedirán su funcionamiento.

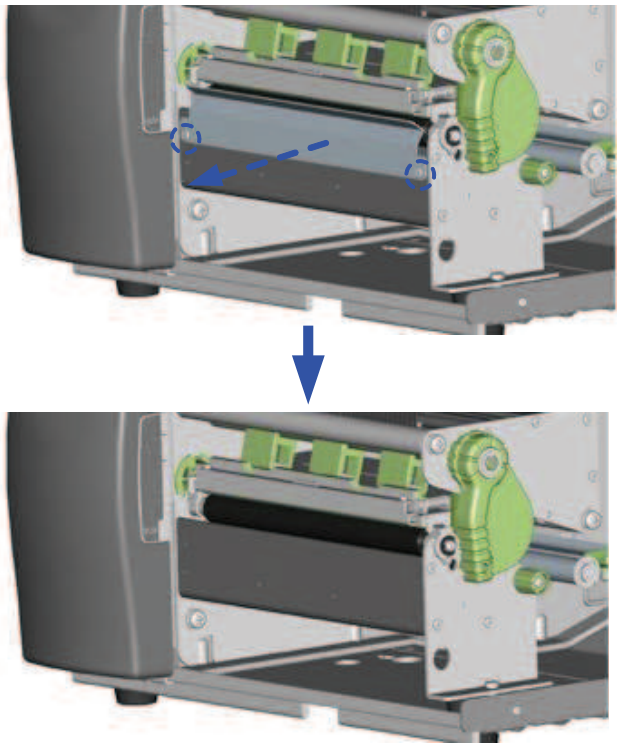
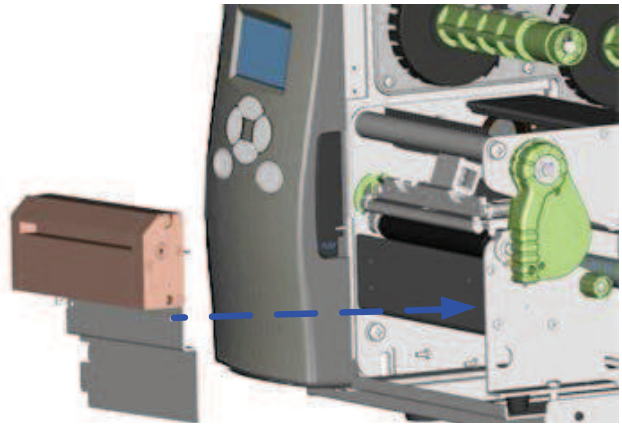
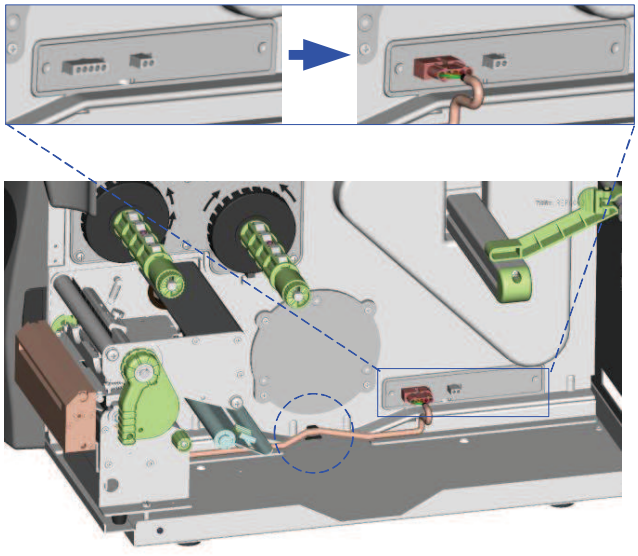
La cuchilla del cortador tiene una vida útil de 500.000 cortes si se utiliza un papel que pese 160 g/m², y de 250.000 cortes si se utiliza un papel que pese 200 g/m².



1. Desatornille el tornillo marcado en la imagen y ubicado en la parte frontal de la impresora. Este tornillo es el que asegura la tapa inferior.

2. Extraiga la tapa inferior.



3. Extraiga los dos tornillos que fijan la placa para despegado y después extraiga la placa para despegado.	
4. Fije el modulo cortador a la carcasa de la impresora utilizando para ello los tornillos.	
5. Conecte el cable del cortador al conector del cortador en la impresora. 6. Haga pasar el cable de conexión por la parte inferior de la carcasa de la impresora con ayuda de las pinzas suministradas.	

7. Coloque la cubierta del cortador sobre el módulo cortador y fíjela con el tornillo que ha extraído antes de la tapa inferior.

8. Ahora inserte el rollo de etiquetas en la impresora y cierre la cubierta de la impresora.

【Nota 1】

Compruebe si la función de corte está habilitada en la impresora.

【Nota 2】

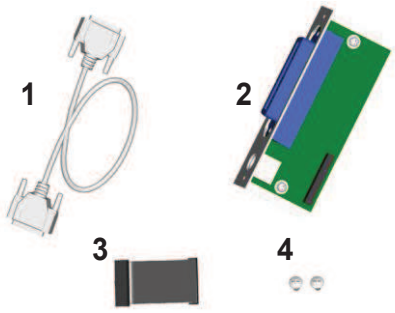
Las etiquetas o el papel deberían tener una longitud mínima de 30 mm.

【Sugerencia】

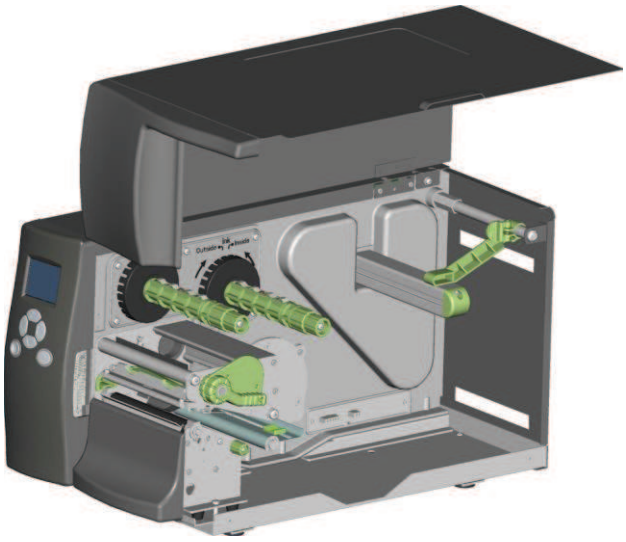
Una vez finalizada la instalación del módulo cortador, ajuste la posición de parada (^E) en 26.

5-5. Instalación del adaptador paralelo

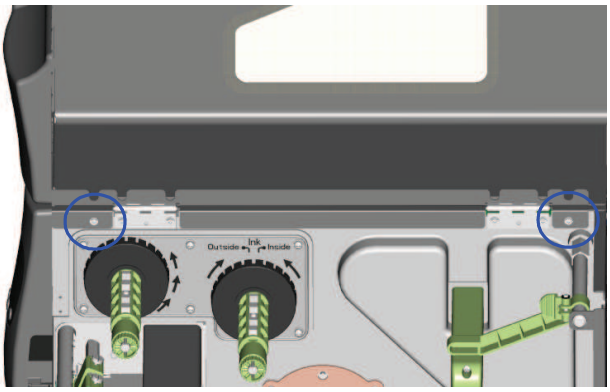
1	Cable paralelo
2	Adaptador paralelo
3	Cable de conexión
4	Tornillos (set de 2)



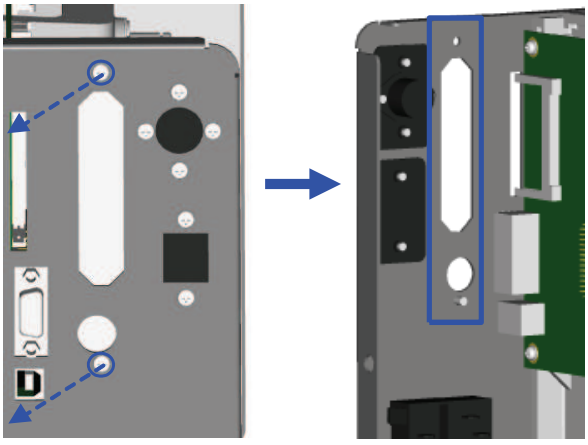
1. Compruebe que la impresora está apagada. Coloque la impresora sobre una superficie plana y abra la cubierta de la impresora.

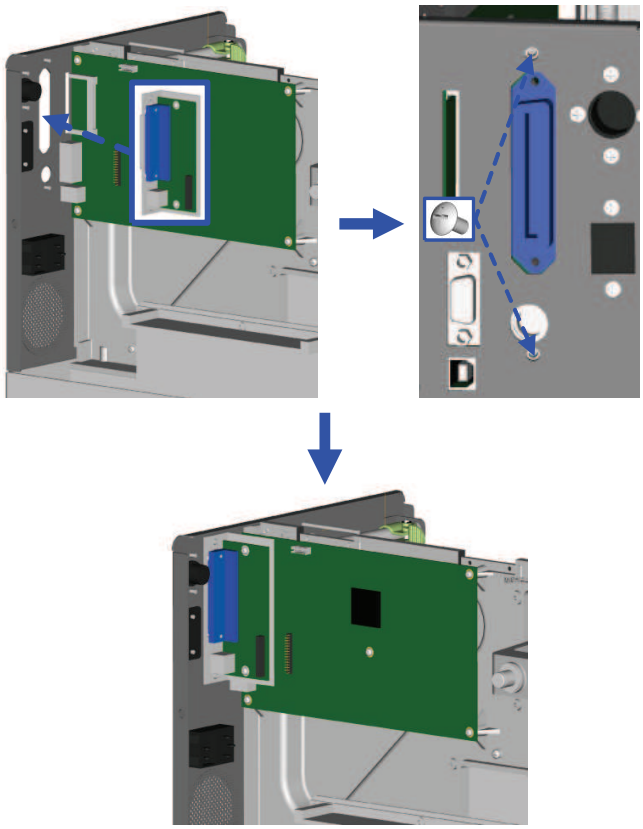
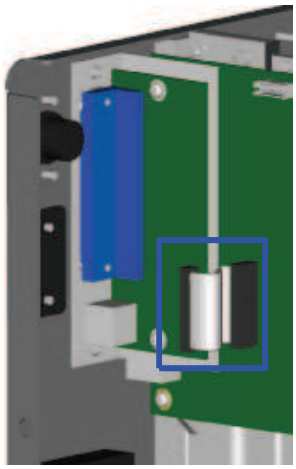


2. Desatornille los dos tornillos marcados en la imagen ubicados en la parte derecha de la impresora. Extraiga la parte izquierda de la carcasa de la impresora.



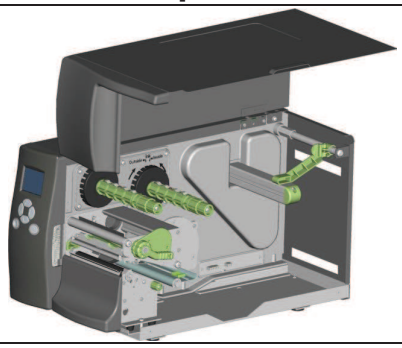
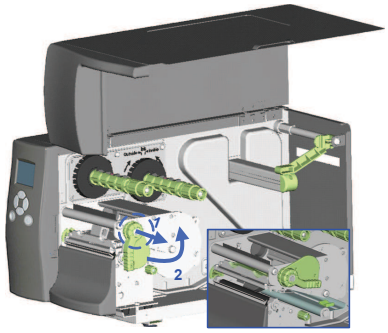
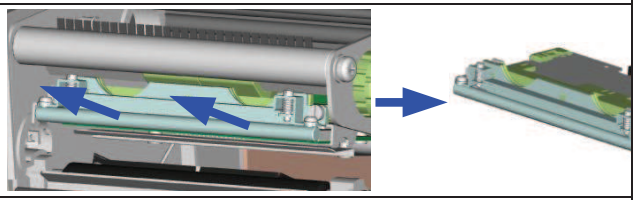
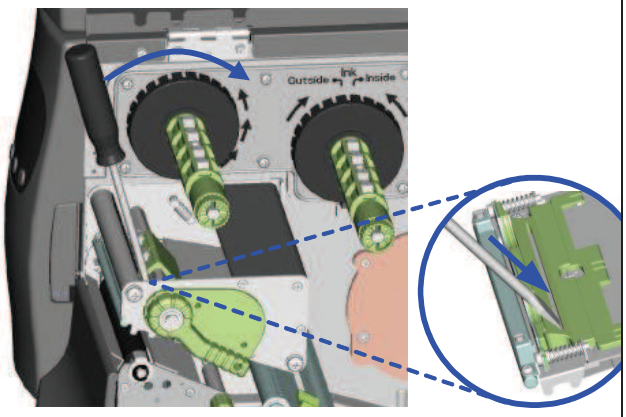
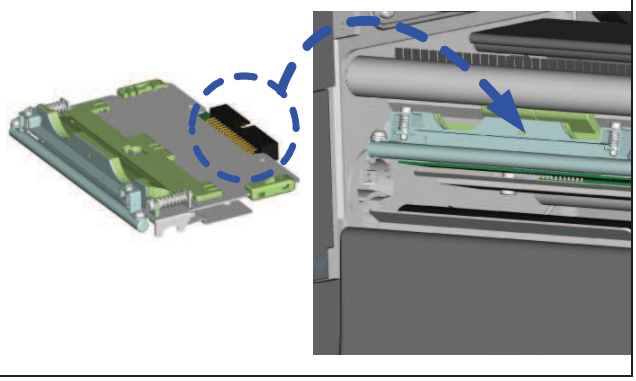
3. Desatornille los tornillos de la cubierta del puerto paralelo y extraiga la cubierta.



4. Instale el adaptador paralelo en su sitio y fíjelo a la carcasa con los tornillos.	
5. Conecte el cable de conexión de 30 pines a la placa base.	
6. Vuelva a colocar la parte izquierda de la carcasa de la impresora y fíjela con los tornillos que ha extraído antes. 7. La instalación del adaptador paralelo está completa.	

6. Mantenimiento y ajuste

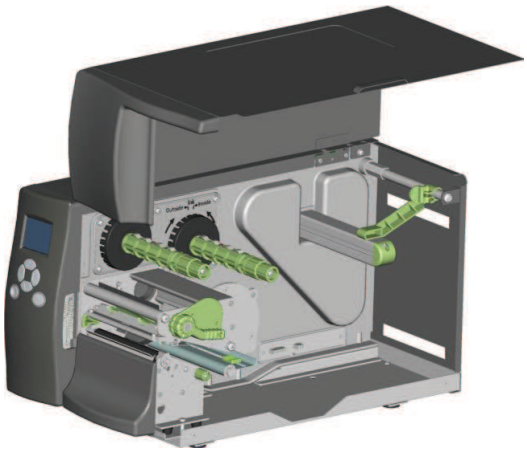
6-1. Instalación / extracción del módulo del cabezal de impresión

1. Abra la cubierta de la impresora. *【Nota】* *Recuerde apagar la impresora antes de extraer el modulo del cabezal de impresión.*	
2. Extraiga la palanca de bloqueo del cabezal de impresión tal como se muestra en la imagen (1) y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hasta alcanzar la posición superior derecha (2).	
3. Agarre el modulo del cabezal de impresión por su parte frontal y tire de él suavemente para extraerlo.	
4. Si no consigue extraer el modulo tirando suavemente de él, utilice un destornillador, tal como se muestra en la imagen.	
5. Agarre el modulo por su parte frontal y deslícelo en la impresora a lo largo de los rieles de las guías. Presione el modulo con firmeza para que los contactos queden bien conectados.	

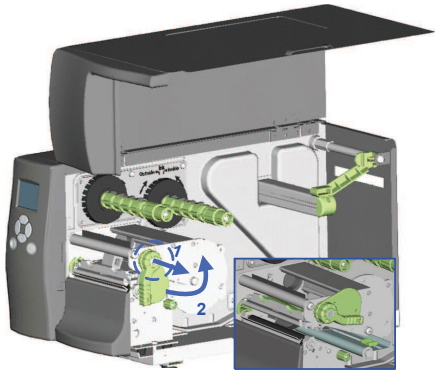
6-2. Ajuste de la línea de impresión

Si necesita soporte técnico, póngase en contacto con su proveedor local.

1. Abra la cubierta de la impresora.

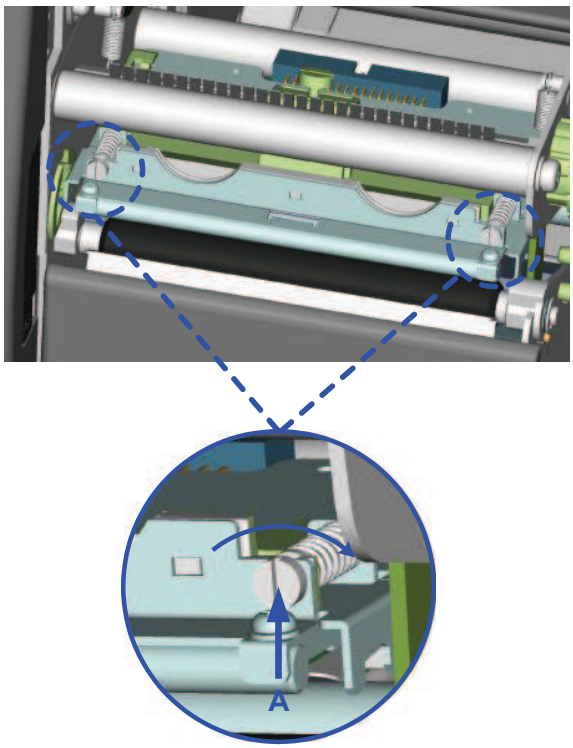


2. Extraiga la palanca de bloqueo del cabezal de impresión tal como se muestra en la imagen (1) y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hasta alcanzar la posición superior derecha (2).



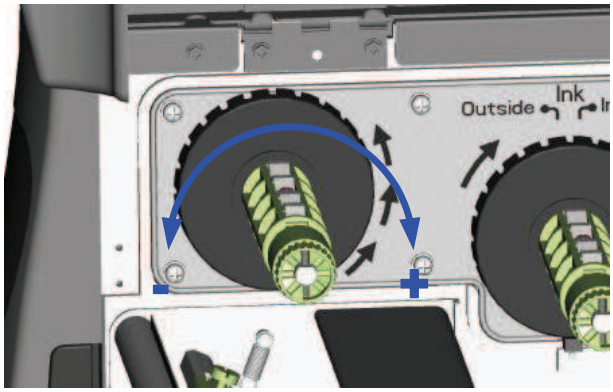
3. Ajuste de la línea de impresión TPH:

- Para obtener los mejores resultados de impresión al imprimir a poca velocidad o sobre papel para etiquetas grueso, desplace la línea de impresión hacia delante (en la dirección de alimentación del papel). Con un destornillador plano, gire los tornillos en la dirección de las agujas del reloj para desplazar la TPH hacia delante.
- Los tornillos a derecha e izquierda deben quedar ajustados en la misma posición para asegurar la que línea de impresión y el rodillo de alimentación quedan en paralelo.
- Un giro del tornillo desplaza el cabezal de impresión 0,5 mm. Para controlar los cambios en la calidad, debería ajustar los tornillos sólo ¼ de vuelta cada vez.
- Si no se ve mejora alguna, gire suavemente los tornillos en la dirección de las agujas del reloj tanto como le sea posible y después reinicie el proceso de ajuste desde ese punto.



6-3. Ajuste de la tensión de la cinta

La tensión de la cinta se puede ajustar girando la ruedecilla del eje de la cinta (rueda verde situada en la base del eje de suministro de cinta de impresora, ver imagen) hacia la derecha y hacia la izquierda. Se dispone de 4 posibles ajustes, marcados todos ellos sobre la rueda del eje rebobinador de cinta y el eje de suministro de cinta. Cuando la rueda se coloca en 1 se ajusta la máxima tensión, mientras que la mínima tensión se consigue colocando la rueda en 4. Si la tensión es tan poca que la cinta no se mueve hacia delante, deberá reducir la tensión del eje de suministro de cinta o aumentar la tensión del eje rebobinador de cinta. Para ajustar la tensión, presione la rueda hacia adentro y gírela hacia la derecha o hacia la izquierda, según sea necesario.



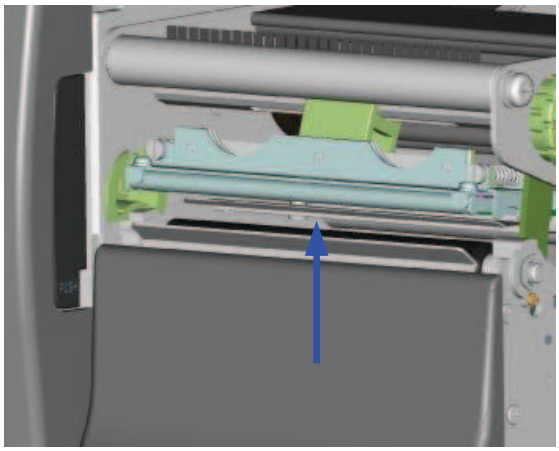
Si se aumenta la tensión del eje rebobinador de cinta, se eliminará cualquier arruga de la cinta durante la impresión, lo cual se debe al uso de cintas de materiales diferentes. (Si desea más información sobre el arrugado/pliegue de las cintas, vea el capítulo 5-6.)

Si utiliza una cinta muy estrecha, la impresora podría no mover el papel para etiquetas hacia delante (en especial con una cinta con un ancho menor de 2"). En tal caso, reduzca la tensión girando hacia la izquierda la rueda del eje de suministro de cinta. Si la tensión es demasiado elevada, el rollo de cinta podría aplastarse y esto haría que no fuera posible extraerlo. En tal caso, reduzca la tensión del eje de suministro de cinta y del eje rebobinador de cinta girando las respectivas ruedas hacia la izquierda.

6-4. Limpieza del cabezal de impresión térmico

Si el cabezal de impresión o la cinta acumulan suciedad, la calidad de la impresión puede verse mermada (una parte de la etiqueta podría quedar sin imprimir). Por este motivo, siempre que sea posible la cubierta de la impresora debe permanecer cerrada. Mantener el papel y las etiquetas limpios de suciedad y polvo asegura una buena calidad de impresión y una vida útil de la impresora más prolongada. A continuación se explica cómo limpiar el cabezal de impresión:

1. Apague la impresora.
2. Abra la cubierta de la impresora.
3. Extraiga la cinta de impresora.
4. Desbloquee el cabezal de impresión girando la palanca de bloqueo del cabezal de impresión.
5. Si el cabezal de impresión ha acumulado suciedad o residuos de adhesivo del papel para etiquetas (véase flecha azul), utilice un paño suave y sin pelusas humedecido con alcohol para eliminar la suciedad.



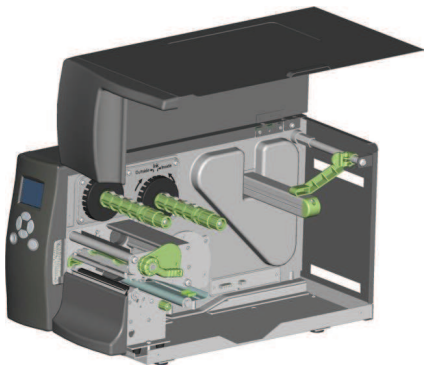
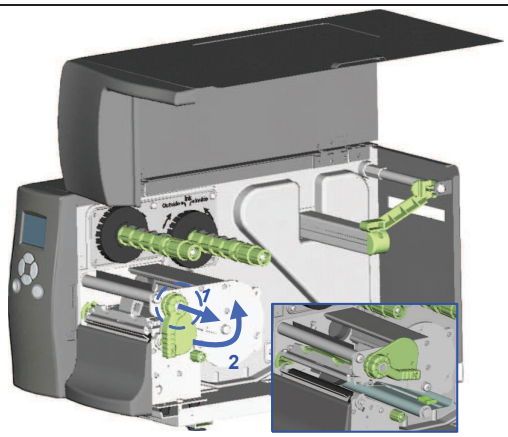
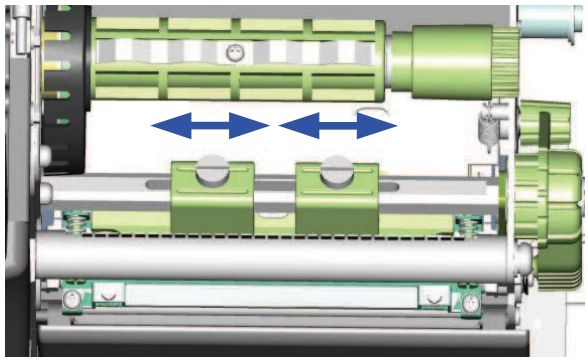
【Nota 1】

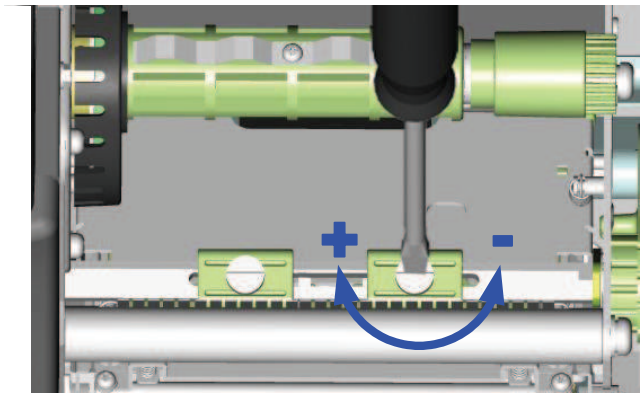
El cabezal de impresión debería limpiarse una vez a la semana.

【Nota 2】

Asegúrese de que el paño suave que utilice para la limpieza no tiene adheridos fragmentos de metal o cualquier otro tipo de partícula.

6-5. Ajuste del balance y la presión del cabezal de impresión

1. Abra la cubierta lateral de la impresora.	
2. Extraiga la palanca de bloqueo del cabezal de impresión tal como se muestra en la imagen (1) y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hasta alcanzar la posición superior derecha (2).	
Si se utilizan diversos papeles para etiquetas y cintas, la tinta puede no quedar distribuida de forma homogénea. Si en uno de los lados del papel no hay una imagen impresa o si la cinta se arruga, hay que reajustar la presión del cabezal de impresión mediante las cajas de resortes TPH. 3. Desplace las cajas de resortes TPH tal como se muestra en la imagen para así modificar la presión del cabezal de impresión. Cuando más ancho sea el material de impresión que se utiliza, más hacia fuera tienen que desplazarse las cajas de resortes TPH. Si de esta forma la calidad no mejora, hay que modificar la presión en las cajas de resortes TPH.	

4. Girado el destornillador en la dirección de las agujas del reloj se aumenta la presión, mientras girándolo en la dirección contraria a las agujas del reloj se reduce la presión.	

6-6. Configuraciones del protector de la cinta

1. Si se utilizan cintas de diferentes materiales, la cinta puede arrugarse, lo cual, a su vez, menoscaba el resultado de la impresión tal como se muestra en los ejemplos (a) y (b). Para modificar la calidad de la impresión se pueden ajustar los tornillos del protector de la cinta.

Si el resultado de la impresión es similar al que aparece en el ejemplo (a), hay que girar el tornillo A del protector de cinta en la dirección de las agujas del reloj. Si el resultado de la impresión es similar al que aparece en el ejemplo (b), hay que girar el tornillo B del protector de cinta en la dirección de las agujas del reloj.

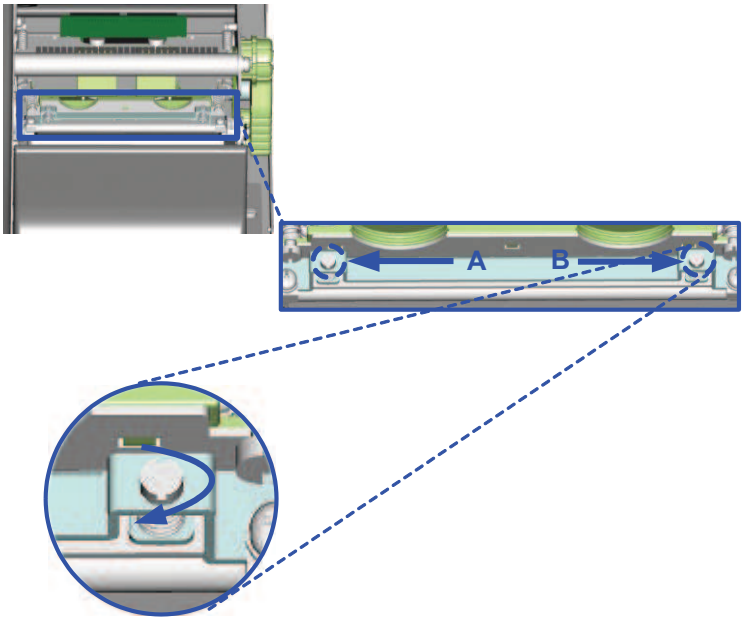
(a)

(b)

2. Para controlar los cambios en la calidad de la impresión, debería ajustar los tornillos ½ de vuelta cada vez. Imprima una página de prueba. Si el resultado de impresión no mejora, gire el tornillo otra media vuelta. No gire el tornillo de ajuste más de dos vueltas completas.

【Nota】

Si gira el tornillo de ajuste más de dos vueltas completas, la alimentación de papel podría dejar de funcionar correctamente. En tal caso, desatornille los tornillos del protector de la cinta y reinicie el proceso de ajuste.



6-7. Configuraciones del cortador

1. Los tornillos Allen para ajustar el cortador se encuentran a ambos lados del cortador.

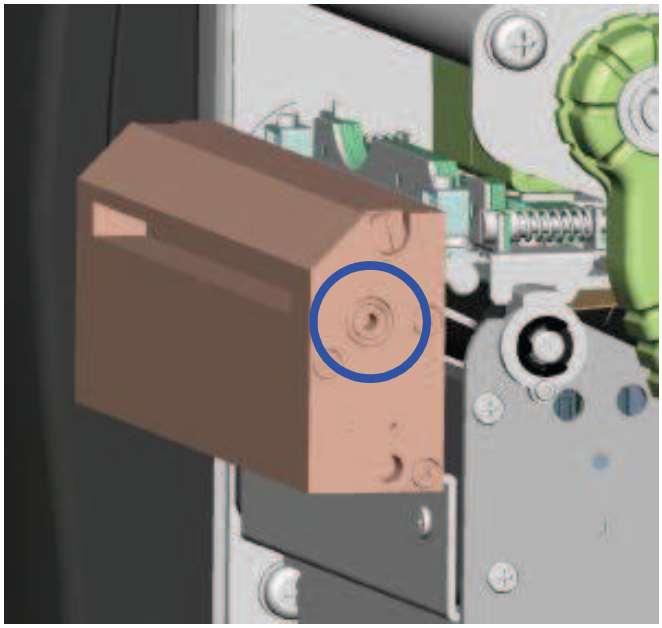
2. Si se produce un atasco de papel, el cortador dejará de funcionar correctamente. Apague la impresora y use una llave Allen (M3) para girar el tornillo Allen.

3. Gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj para extraer el papel atascado.

4. Una vez extraído el papel atascado puede volver a encender la impresora. El cortador se restablecerá automáticamente.

【Nota】

Para asegurar el correcto funcionamiento del cortador, el material para las etiquetas debería tener una longitud de por lo menos 30 mm.



6-8. Solución de problemas

Problema	Solución
La impresora está conectada pero la pantalla LCD no se ilumina.	♦ Compruebe la conexión a la red eléctrica.
En la pantalla LCD aparece el icono de aviso y se interrumpe la impresión.	♦ Compruebe las configuraciones del software (configuraciones de los drivers) o los códigos de comando. ♦ Compruebe los **avisos de error** a partir de la tabla contenida en el punto 3.5. ♦ Compruebe si el cortador está funcionando correctamente y si realmente está cortando. (Sólo si se ha instalado el cortador.)
Las etiquetas pasan por la impresora pero no se realiza impresión alguna.	♦ Asegúrese de que se ha colocado el papel para etiquetas por la cara correcta y que se trata del papel adecuado. ♦ Asegúrese de que la cinta está correctamente introducida.
Durante la impresión se forma un atasco de papel para etiquetas.	♦ Elimine el atasco de papel. Si el papel para etiquetas se ha adherido al cabezal de impresión térmico, elimine el papel y limpie el cabezal con un paño suave y sin pelusas humedecido con alcohol.
Una parte de la etiqueta no se imprime o la imagen es borrosa.	♦ Compruebe que el cabezal de impresión térmico no haya acumulado polvo ni cualquier otro tipo de suciedad (papel para etiqueta o residuo de cinta). ♦ Compruebe que el software de aplicación no contiene ningún error. ♦ Compruebe que la cinta de impresora no presenta arrugas. ♦ Compruebe la conexión a la red eléctrica. ♦ Ejecute un auto test (**capítulo 3-4**). ♦ Compruebe la calidad del material de impresión.
Durante la impresión la imagen se imprime mal posicionada o se salta una etiqueta.	♦ Ejecute la función de calibración (**capítulo 3-4**). ♦ Compruebe la configuración de la longitud de las etiquetas. ♦ Compruebe que no hay ni papel ni suciedad tapando el sensor. ♦ Compruebe la configuración de la guía del papel.
El cortador no corta las etiquetas en línea recta.	♦ Compruebe que el papel para etiquetas se ha colocado recto.
El cortador no corta las etiquetas por completo.	♦ Compruebe que las etiquetas no sean demasiado gruesas para el cortador.
Durante el uso del cortador las etiquetas no entran correctamente o son cortadas incorrectamente.	♦ Compruebe si se ha instalado el cortador correctamente. ♦ Compruebe si las guías para papel funcionan correctamente.
El despegador no funciona con normalidad.	♦ Compruebe que el despegador no haya acumulado polvo. ♦ Compruebe que el papel para etiquetas está correctamente colocado.

【Nota】

En caso de aparición de problemas no detallados en esta lista, póngase en contacto con su proveedor.

Apéndice

A. Interfaces

Puerto paralelo

Protocolo de comunicación : Se envía DSTB a la impresora, BUSY al ordenador principal.

Cable de interfaz : Cable paralelo compatible con ordenadores IBM

Pinout : Ver abajo.

N.º de clavija	Función	Transmisor
1	/Strobe	PC / impresora
2-9	Data 0-7	Ordenador
10	/Acknowledge	Impresora
11	Busy	Impresora
12	/Paper empty	Impresora
13	/Select	Impresora
14	/Auto-Linefeed	PC / impresora
15	N/C	
16	Signal Gnd	
17	Chassis Gnd	
18	+5V, max 500mA	
19-30	Signal Gnd	Ordenador
31	/Initialize	PC / impresora
32	/Error	Impresora
33	Signal Ground	
34-35	N/C	
36	/Select-in	PC / impresora

Puerto serial

Configuraciones por defecto: Velocidad de transmisión 9600, sin paridad, 8 bits de datos, 1 bit de parada, protocolos XON/XOFF y RTS/CTS

Alojamiento RS232 (9 pines a 9 pines)

Toma DB9		Enchufe DB9
---	1 _____ 1	+5V, max 500mA
RXD	2 _____ 2	TXD
TXD	3 _____ 3	RXD
DTR	4 _____ 4	N/C
GND	5 _____ 5	GND
DSR	6 _____ 6	RTS
RTS	7 _____ 7	CTS
CTS	8 _____ 8	RTS
RI	9 _____ 9	N/C
Computer		Printer

【Nota】 La corriente total de los puertos paralelo y serial no puede superar los 500 mA.

Puerto USB

Tipo de conector : Tipo B

N.º de clavija	1	2	3	4
Función	VBUS	D-	D+	GND

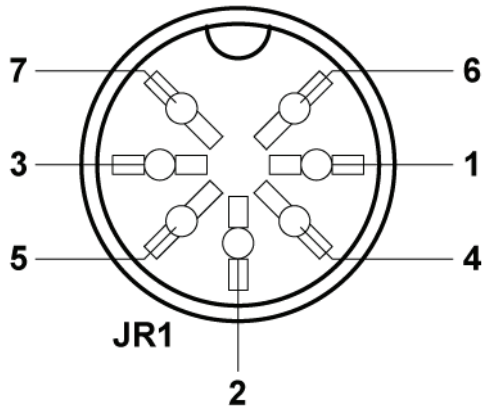
Interfaz interna

UART1 wafer		Módulo Ethernet
N.C	1 — 1	N.C
TXD	2 — 2	RXD
RXD	3 — 3	TXD
CTS	4 — 4	RTS
GND	5 — 5	GND
RTS	6 — 6	CTS
E_MD	7 — 7	E_MD
RTS	8 — 8	CTS
E_RST	9 — 9	E_RST
+5V	10 — 10	+5V
GND	11 — 11	GND
+5V	12 — 12	+5V

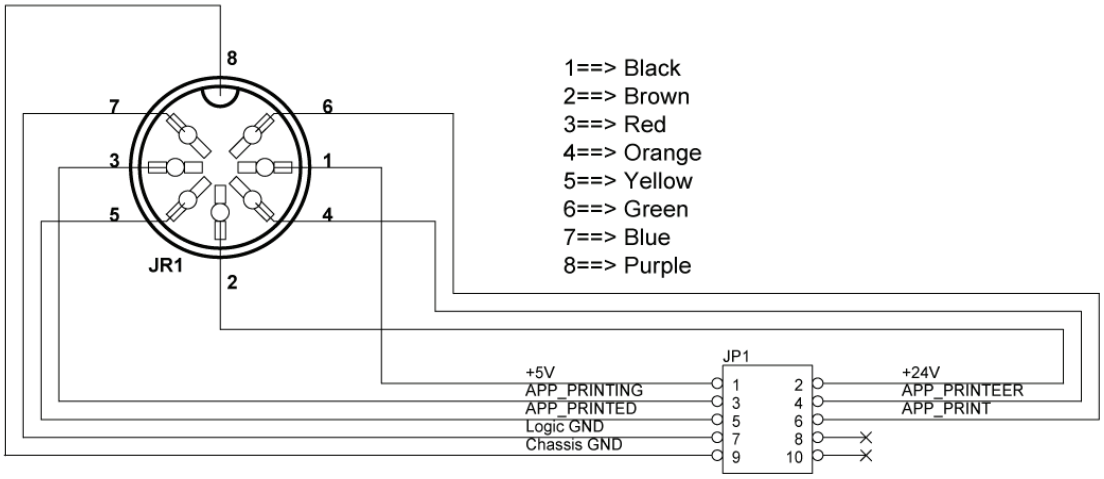
UART2 wafer		Módulo adicional
N.C	1 — 1	N.C
TXD	2 — 2	RXD
RXD	3 — 3	TXD
CTS	4 — 4	RTS
GND	5 — 5	GND
RTS	6 — 6	CTS
N.C	7 — 7	N.C
RTS	8 — 8	CTS
N.C	9 — 9	N.C
+5V	10 — 10	+5V
GND	11 — 11	GND
+5V	12 — 12	+5V

Applicator wafer			Applicator module
+5V	1	1	+5V
+24V	2	2	+24V
Printing (out)	3	3	Printing
Print error (out)	4	4	Print error
Printed (out)	5	5	Printed
Print (in)	6	6	Print
GND	7	7	GND
N.C	8	8	
GND	9	9	
N.C	10	10	

7Pin Mini Din Jack



7Pin Mini Din Jack



Housing 2.00 5x2